



Postbodes
Sociaal assistenten
Puéricultrices **Policiers**
Gezondheidswerkers
Cateraars en restaurateurs van afhaalmaaltijden
Vuilnismannen Enseignants
Logisticiens Travailleurs des maisons de repos

Orthopédistes
Bewakers Libraires
Medewerkers in de publieke sector
Apothekers
Postiers
Personnel soignant
Brandweerlieden

MERCI - DANK U

Travailleurs du secteur public
Medewerkers van winkels
Employés des magasins
Kinderverzorgers Verplegend personeel
Traiteurs et restaurateurs (take away)
Leraren Gemeenschapswachten
Medewerkers van logistiek Personnel nettoyant
Orthopeden **Pharmaciens**
Krantenhandelaren
Politieagenten
Vigiles

Et tous les autres...
En alle anderen...

NOS BIENS
EN VENTE

Sorimo

VENTE LOCATION PROJETS NEUFS ESTIMATION GESTION



Woluwe-Saint-Pierre
Les Venelles

Ref: 3993035

Agréable studio avec terrasse sans vis-à-vis. Nombreuses facilités offertes aux habitants. Le studio fait l'objet d'un bail de location. Loyer mensuel : 563 €. PEB : G.



Woluwe-Saint-Pierre
Stockel

Ref: 3995616

Duplex 3 chambres en parfait état. Belle terrasse. PEB : D.
Visite en vidéo sur notre site : www.sorimo.be



Woluwe-Saint-Pierre
Stockel - Aviation

Ref: 3941529

Villa à remettre au goût du jour. 4 chambres. La propriété dispose d'une terrasse et d'un jardin. Possibilité de profession libérale. PEB : G



Woluwe-Saint-Pierre
Stockel

Ref: 4001085

A 150 mètres de la Place Dumon, vaste demeure sur 8 ares 50. 5 chambres. Possibilité profession libérale. PEB : F.
Visite en vidéo sur notre site www.sorimo.be



Woluwe-Saint-Pierre
Chant d'Oiseau

Ref: 3989170

A 450 mètres du Métro, appartement 2 chambres avec terrasse. PEB : E+. L'appartement fait actuellement l'objet d'un bail : loyer : 800 €



Woluwe-Saint-Pierre
Chant d'Oiseau

Ref: 3971836

Penthouse de +/- 200 m². 5 chambres. Rénovation parfaite.
Box de garage en option. PEB : E+

SOMMAIRE | INHOUDSTAFEL | TABLE OF CONTENT |

Mai / Mei 2020



EDITO / WOORD VAN DE BURGEMEESTER	4-5
DOSSIER DU MOIS / DOSSIER VAN DE MAAND	6-29
INFOS UTILES / NUTTIGE INFO	30-41
TRAVAUX/ WERKEN	42-43
LES GROUPES POLITIQUES / POLITIEKE FRACTIES	45-53
NUMEROS UTILES / NUTTIGE TELEFOONNUMERS	54

RETROUVEZ-NOUS AUSSI SUR WOLUWE1150.BE ET FACEBOOK.COM/WOLUWE1150
VOLG ONS OP WOLUWE1150.BE EN FACEBOOK.COM/WOLUWE1150

Magazine d'information locale de Woluwe-Saint-Pierre édité à 22.000 exemplaires par l'asbl Wolugraphic, distribué gratuitement dans toutes les boîtes aux lettres de Woluwe-Saint-Pierre.

Informatief magazine van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe, uitgegeven op 22.000 exemplaren door de vzw Wolugraphic en gratis verdeeld in alle brievenbussen van Sint-Pieters-Woluwe.

Wolumag respecte la charte rédactionnelle cosignée par tous les élus de la commune. Elle peut être consultée sur le site www.wolumag.info. Les articles signés n'engagent la responsabilité que de leurs auteurs.

Wolumag respecteert het redactioneel charter dat door alle verkozenen van de gemeente ondertekend werd. Het charter kan geraadpleegd worden op de website www.wolumag.info. De verantwoordelijkheid voor de ondertekende bijdragen berust bij de auteur(s).

Editeur responsable / Verantwoordelijke uitgever : Benoît Cerexhe
Administrateur-délégué / Afgevaardigde bestuurder : Antoine Bertrand

Adresse / adress

Avenue Charles Thielemanslaan 93 - Bruxelles / Brussel
TVA/BTW Wolugraphic: 424 772 304

Rédaction / redactie : Gaëlle Daneels - 02/773.07.47
gdaneels@woluwe1150.be

Publicité / Advertenties : Worldwidecom - P. Molitor
GSM : 0475/306.439

Email: pub@wolumag.info

Composition & Mise en page : Sandrine van Ysendyck
10heuresdix@gmail.com / gsm : 0474/ 59 60 56

Photos / foto's : Patrick Rahier
prahier@woluwe1150.be / gsm : 0478/ 608 308

Ne paraît pas en janvier et en août.
Verschijnt niet in januari en augustus.



Imprimé à l'encre végétale sur papier recyclé à 60%
Gedrukt met plantaardige inkt, op voor 60% gerecycleerd papier

*Il y a les choses
que vous avez très
envie de faire...
Et celles dont
nous pouvons
vous décharger*

Pour le ménage, Aaxe Titres-Services met à votre disposition une aide-ménagère pour 4, 6, 10 ... heures/semaine. A vous de choisir !

www.aaxe.be | ☎ 02 770 70 68

Aaxe  **TITRES-SERVICES**

**Votre aide-ménagère
dans le grand Bruxelles**

EACH BY HIMSELF IS RESPONSIBLE FOR ALL

This year, we won't do what we like. Because this health crisis concerns us all, individually and collectively. After a month and a half of self isolation, at last we can see a light of hope at the end of the tunnel. It is thanks to your efforts, thanks to your respect for the instructions. Let's not give up, let's continue to stand together. We have to, despite the weariness and complexity of this isolation. We want tomorrow to be better than today, but above all different from yesterday.

Antoine de Saint-Exupéry, the father of the "Little Prince", wrote in "Flight to Arras": **Each by himself is responsible for all. In these very special times, this famous quote has never ceased to haunt my mind. It should impose itself on us at all times, but it really takes on its full meaning when we face a common enemy.**

When you stay at home, you think of how fragile the weakest are. By voluntarily making masks, you're making up for a shortcoming while protecting others. By taking care of isolated people, you take care to maintain their psychological state. By applauding health professionals, you encourage a hard-pressed first line. By volunteering in our nursing homes, you relieve exhausted staff. By continuing to work, you offer essential services that are indispensable to the population. By ensuring school continuity, you guarantee a future for our children. By respecting social distancing, you respect your neighbour. By multiplying donations of food, masks, gowns, fabrics, protective goggles, slippers, etc. you save lives. By putting your life on hold or in danger, you make humanity better. You have done all of this. **Your dedication, your imagination, your time, your understanding, your adaptation have revealed the true face of solidarity.**

In their management of the crisis, **the municipality and the municipal council (which sent the same message across the majority vs. opposition divide) are also trying to ensure this solidarity through their help and services.** Setting up a toll-free number; collecting fabrics and masks; installing plexiglass in certain front-line shops; tax and financial aid for independent traders in Woluwe-Saint-Pierre; maintaining essential services for the citizens: the population and foreigners' service, urban planning, public cleanliness, school day-care, etc.; making Wolubus available for delivery services, etc. Also more directly to support everyone's morale and show our solidarity: the parade of our police officers at the King Baudouin Residence and our banners to thank the staff of our rest homes; our permanent communication campaigns to support, encourage and protect you: the video to encourage young people to stay at home on the first Easter weekend has been viewed more than 20,000 times, etc.

Dear fellow citizens, the coronavirus is transforming our lives. We will not be able to pretend that nothing has happened by simply going back to the way it used to be. It will not be easy in the short term given the economic consequences that this crisis will have. **As we take stock, certainly politically, on the strength of what we are going through, let us think above all about what we want and what we no longer want. Without ever losing sight of what you have gained from having been each by himself responsible for all. Thank you from the bottom of my heart.**

Benoît Cerexhe
Mayor of Woluwe-Saint-Pierre
And the entire Council.



“IEDER MENS IS ALS ENIGE VERANTWOORDELIJK VOOR ALLEN”

Dit jaar doen we niet enkel wat we willen. Deze gezondheids crisis gaat ons allemaal aan, zowel individueel als collectief. Na anderhalve maand gezamenlijke zelfisolatie zien we licht aan het einde van de tunnel. Dankzij uw inspanningen en omdat u de maatregelen naleeft. Laten we nu niet opgeven, laten we samen blijven ageren. Dat is nodig ondanks de vermoeidheid en de complexiteit van dit isolement. Zodat morgen beter zou zijn dan vandaag, maar vooral anders dan gisteren.

Antoine de Saint-Exupéry, de vader van de "Kleine Prins", schreef in "Oorlogsvlieger": **“Ieder mens is als enige verantwoordelijk voor allen”. In deze zeer bijzondere tijden spookte dit beroemde citaat onophoudelijk door mijn gedachten. Het zou ons te allen tijde moeten leiden, maar het krijgt pas echt zijn volle betekenis als we met een gemeenschappelijke vijand te maken hebben.**

Door thuis te blijven denkt u aan de kwetsbaarheid van de zwaksten. Door vrijwillig mondkmaskers te maken, verhelpt u een tekortkoming goed en beschermt u tegelijkertijd anderen. Door voor geïsoleerde mensen te zorgen, zorgt u ervoor dat ze hun psychologisch evenwicht behouden. Door voor de professionals in de gezondheidszorg te applaudisseren moedigt u de hard getroffen eerste lijn aan. Door vrijwilligerswerk te doen in onze verpleeghuizen, ontlast u uitgeputte medewerkers. Door te blijven werken, biedt u essentiële diensten aan die onmisbaar zijn voor de bevolking. Door de continuïteit van scholen te waarborgen, garandeert u een toekomst voor onze kinderen. Door de physical distancing na te leven, respecteert u uw buurman. Door voedsel, maskers, beschermende jassen, stoffen, beschermende brillen, slippers, enz. te doneren redt u levens. Door uw leven te pauzeren of voor anderen in gevaar te brengen, maakt u de mensheid beter. Dat heeft u allemaal gedaan. **Uw toewijding, uw verbeelding, uw tijd, uw begrip, uw aanpassingen hebben het ware gelaat van de solidariteit getoond.**

Bij het beheer van de crisis proberen **de gemeente en de gemeenteraad (die over de meerderheid/oppositie heen dezelfde boodschap communiceerde) ook deze solidariteit te waarborgen door middel van hulp en diensten.** Er werd een gratis infonummer opgezet; stoffen en maskers opgehaald; plexiglas in bepaalde eerstelijns winkels geïnstalleerd; fiscale en financiële steun voorzien voor zelfstandige handelaars in Sint-Pieters-Woluwe. Er werden essentiële diensten voor de burger gegarandeerd: loketten bevolking en buitenlanders, stedenbouw, openbare netheid, schoolopvang, enz., en de Wolubus werd ingezet voor bezorgdiensten, enz. Om de gemoederen te ondersteunen en onze solidariteit te tonen was er ook de parade van onze politieagenten in de Koning Boudewijnresidentie en onze spandoeken om het personeel van onze rusthuizen te bedanken. Onze permanente communicatiecampagnes ondersteunden u, moedigden u aan en beschermden u: de video om jongeren aan te moedigen thuis te blijven tijdens het eerste paasweekend werd al meer dan 20.000 keer bekeken, enz.

Beste medeburgers, het Coronavirus verandert ons leven. We zullen niet kunnen doen alsof er niets is gebeurd en gewoon teruggaan naar vroeger. Op de korte termijn zal het niet gemakkelijk zijn, gezien de economische gevolgen van deze crisis. **Laten we bij het opmaken van de balans, zeker politiek gezien en op basis van wat we doormaken, vooral denken aan wat we niet willen opgeven. Met oog voor wat we gewonnen hebben door “verantwoordelijk te zijn voor allen”. Dank u, uit de grond van mijn hart.**

Benoît Cerexhe
Burgemeester van Sint-Pieters-Woluwe
Samen met het hele College.



«CHACUN EST SEUL RESPONSABLE DE TOUS»

Cette année, pour la toute première fois depuis ma naissance, en mai je ne ferai pas ce qu'il me plait. Ou plutôt : nous ne ferons pas ce qu'il nous plait ! Parce que cette crise sanitaire nous concerne tous, individuellement et collectivement. Après un mois et demi de confinement commun, enfin nous pouvons entrevoir, au bout du tunnel, la lueur de l'espoir. C'est grâce à vos efforts, grâce à votre respect des consignes. Ne lâchons rien, continuons à être solidaires ensemble. Il le faut malgré la lassitude et la complexité de cet isolement. Pour que demain soit meilleur qu'aujourd'hui mais surtout différent d'hier.

Antoine de Saint-Exupéry, le papa du "Petit Prince", écrivait dans "Pilote de Guerre" : **"Chacun est seul responsable de tous." Dans cette période si particulière, cette célèbre citation n'a cessé de me hanter l'esprit. Elle devrait s'imposer à nous en tout temps, mais elle prend réellement tout son sens quand nous faisons face à un ennemi commun.**

En restant chez vous, vous pensez à la fragilité des plus faibles. En confectionnant volontairement des masques, vous palliez à un manquement tout en protégeant les autres. En vous occupant des personnes isolées, vous veillez à entretenir leur état psychologique. En applaudissant les professionnels de la santé, vous encouragez une première ligne mise à rude épreuve. En devenant bénévole dans nos maisons de repos, vous soulagez un personnel épuisé. En continuant à travailler, vous offrez des services de première nécessité indispensables à la population. En assurant la continuité scolaire, vous garantissez un avenir à nos enfants. En respectant la distanciation sociale, vous respectez votre voisin. En multipliant les dons de nourriture, de masques, de blouses, de tissus, de visières de protection, de chaussons, etc... vous sauvez des vies. En mettant votre vie entre parenthèse ou en danger, vous rendez l'humanité meilleure. Tout cela c'est vous qui l'avez réalisé. **Votre dévouement, votre imagination, votre temps, votre compréhension, votre adaptation ont révélé le vrai visage de la solidarité.**

Dans leur gestion de la crise, **le Collège et le Conseil communal (qui a envoyé le même message au-delà des clivages majorité vs opposition) essayent aussi**



d'assurer cette solidarité par leurs aides et services. Mise en place d'un numéro vert; récolte de tissus et masques; installation de plexiglas dans certains commerces de première ligne; aides fiscales et financières pour les commerçants indépendants de Woluwe-Saint-Pierre; maintien des services indispensables au citoyen : guichets population et étrangers, urbanisme, propreté publique, garderie scolaire, etc.; mise à disposition du Wolubus pour des services de livraison; etc. Et puis plus directement pour soutenir le moral de tous et manifester notre solidarité: la parade de nos policiers à la Résidence Roi Baudouin et nos banderoles pour remercier le personnel de nos maisons de repos; nos campagnes de communication permanentes pour vous soutenir, vous encourager et vous protéger : la vidéo pour inciter les jeunes à rester chez eux le premier week-end de Pâques a été vue plus de 23.000 fois, etc.

Chères concitoyennes et chers concitoyens, le coronavirus est en train de transformer nos vies. On ne pourra pas faire comme si rien ne s'était passé en reprenant purement et simplement nos habitudes d'avant. À court terme, ce ne sera pas simple au vu des conséquences économiques que cette crise va engendrer. **En tirant le bilan, politique assurément, pensons surtout à ce que nous voulons et ne voulons plus sans jamais perdre de vue ce que vous a apporté le fait d'avoir été "seuls responsables de tous".** Merci du fond du cœur.

Benoît Cerexhe
Bourgmestre de Woluwe-Saint-Pierre
Et toute l'équipe du Collège.



De gauche à droite : Caroline Lhoir, Alexandre Pirson, Françoise de Callatay-Herbiet, Antoine Bertrand, Carine Kolchory, Dominique Harmel, Raphaël van Breugel, Helmut De Vos, Philippe van Cranem.

CORONAVIRUS : LA SOLIDARITÉ EN PREMIÈRE LIGNE

En cette période de crise dont nous ne sommes pas encore sortis, nos premières pensées vont vers les personnes qui ont subi la perte d'un être cher et à qui nous présentons nos plus sincères condoléances. Nous pensons aussi à celles et ceux qui se remettent de la maladie et à qui nous souhaitons un prompt rétablissement. Nos pensées et nos remerciements vont bien sûr également vers ceux qui combattent cette maladie avec courage et abnégation depuis des semaines maintenant : le personnel soignant. Tous les autres travailleurs de première ligne, qui continuent à assurer des services essentiels, méritent également tout notre respect et nos encouragements. Leur rôle est essentiel. Nous pensons, enfin, à ceux qui souffrent, déjà, de la crise économique et craignent pour leur avenir.

Dans ce numéro de Wolumag, nous avons cependant souhaité lancer un message d'espoir. Car cette crise, aussi difficile soit-elle, a aussi été le terreau de magnifiques actions de solidarité, de soutien et d'entraide. Nous avons choisi d'en mettre autant que possible en lumière dans ce dossier et de dire MERCI à un maximum de personnes. Ces formidables signes d'espoir nous font dire, qu'ensemble, nous surmonterons cette épreuve.

merci ♥

AUX PROFESSIONNELS DE LA SANTÉ

Merci, d'abord et avant tout, aux professionnels de la santé, qui travaillent sans relâche pour soigner, dans des conditions difficiles, nos aînés, les patients atteints du Covid-19 ou encore tous les autres qui affrontent avec courage leurs maladies. Ces soignants, ces hommes et ces femmes qui bravent tous les dangers, refusent d'abdiquer, travaillent bien souvent jusqu'à l'épuisement, avec un courage hors norme, nous leur devons une reconnaissance sans limite. Rappelons que, **sur notre commune, nous avons quatre maisons de repos** (Résidences Roi Baudouin, Apollo, Val-Duchesse et Notre-Dame de Stockel), **deux résidences-services** (Eden Green et Parmentier), **des institutions qui hébergent des personnes handicapées, mais aussi de nombreux infirmiers et infirmières à domicile.**



merci ♥

AUX TRAVAILLEURS DE PREMIÈRE LIGNE

Merci aussi à tous les travailleurs de première ligne qui continuent à fournir des services essentiels, là aussi avec beaucoup de courage et dans des conditions parfois compliquées : travailleurs des maisons de repos et du secteur social, employés et logisticiens des magasins alimentaires, traiteurs et restaurateurs (take away), pharmaciens, orthopédistes, policiers, pompiers, gardiens de la paix, vigiles, enseignants, puéricultrices, libraires, éboueurs, chauffeurs, postiers, personnel nettoyant, travailleurs du secteur public, et tous les autres.



Merci

POUR LA CONFECTION DE MASQUES



Début avril, la commune a lancé une opération de collecte de masques et de tissus pour en confectionner. Bravo et merci à toutes les personnes qui sont déjà venues déposer leurs dons à la maison communale ou qui ont confectionné des masques pour les autres. **Cette collecte reste d'actualité. Nous comptons plus que jamais sur vos dons ! Vous pouvez déposer masques et tissus à la maison communale du lundi au vendredi de 9h à 12h. Dans un deuxième temps, la commune fera don de ces masques, prioritairement aux personnes vulnérables.**

De nombreux citoyens ont ressorti machines à coudre et tissus pour confectionner des masques à destination du personnel soignant, des maisons de repos, des personnes exerçant une profession exposée, etc. Leur action bénévole permet de mieux les protéger et de ralentir la propagation du virus.



Véronique Peeters en fait partie. Depuis des semaines, elle coud des masques en tissu à la chaîne (à raison de 50 par jour), pour les distribuer dans les hôpitaux, maisons de repos, mais aussi à ses voisins du quartier Kelle. «Je suis artiste et j'utilise souvent du tissu dans mes créations. J'avais donc du matériel à disposition et du temps, puisque je suis une jeune retraitée», sourit-elle. Elle a également pu compter sur des dons (nappes, draps, tissus divers) et l'aide d'autres personnes pour coudre. La solidarité s'est mise en place via le 250 (avenue Parmentier) et le Quartier Durable Kelle Kartier.

Les membres du Quartier Durable du Chant d'Oiseau se sont aussi mobilisés. Voici leur témoignage : «Le 17 mars, les couturières du Repair Café du Chant d'Oiseau Quartier Durable se sont lancées le défi de fabriquer (depuis chez elles !) un masque de protection en tissu pour chaque policier actif à l'intervention dans notre Zone de Police Montgomery. Grâce au stock de matériel de couture accumulé lors de donneries trimestrielles, ce sont au final près de 200 masques qui ont été confectionnés en seulement 5 jours par 15 couturières bénévoles. 120 de ces masques ont été offerts à nos policiers et le solde a été réparti entre les quatre pharmacies et quelques commerces du Chant d'Oiseau.»



Merci

POUR LE MATÉRIEL DE PROTECTION POUR LES MAISONS DE REPOS

Vendredi 3 avril, nous lançons un appel urgent afin de recevoir **des combinaisons de protection pour le personnel de la Résidence Roi Baudouin**, qui dépend de notre CPAS. L'objectif était à la fois de récolter des combinaisons jetables, mais aussi de mettre en lien des personnes pouvant donner du tissu et d'autres pouvant coudre. Là encore, notre appel a été largement et rapidement entendu. Merci :

♥ **Au coiffeur Olivier Dachkin** pour le don de 200 capes jetables parfaitement adaptées

♥ **Aux enseignants du Collège Saint-Michel** qui ont fabriqué une cinquantaine de visières de protection

♥ **Au salon-lavoir Woluwash**, qui a fourni des couvre-chaussures

♥ **Aux +- 25 couturières** qui ont cousu au total une centaine de blouses

♥ **Aux personnes** qui ont fourni du tissu pour confectionner ces blouses

♥ **Aux services communaux** pour l'organisation logistique de cet appel aux dons

Par la suite, des blouses ont également pu être offertes à diverses associations d'aide aux personnes.



Merci également à **Carmen Ionescu**, médecin anesthésiste, et **Daniela Livia**, consultante en communication, qui ont donné **100 visières de protection pour le personnel de la Résidence Roi Baudouin**.



Au total, les deux femmes ont réalisé, au moyen d'une machine laser, des milliers de visières de protection (environ 3.000 au moment d'écrire ce dossier) destinées dans un

premier temps au personnel des hôpitaux et ensuite à celui des maisons de repos. Le matériel est financé par des dons de la communauté roumaine. «*C'est une contribution de notre communauté à la Belgique. Nous observons en ce moment un bel élan de solidarité auquel nous sommes heureuses de participer*», explique Daniela Livia.

Bravo également à **Louis Borsu**, de la société **Satprod.net**, et à **Carinne Lenoir** qui ont livré en tout **215 visières de protection à plusieurs maisons de repos et résidences services de notre commune**. Ces visières sont imprimées en 3D et réalisées par des particuliers qui offrent leur temps et leurs ressources bénévolement. Les matières premières destinées à la fabrication des visières ont également été généreusement offertes.

merci

DE PENSER À NOS AÎNÉS ET AU PERSONNEL DES MAISONS DE REPOS

Cartes, lettres, dessins, chocolats, fleurs, petites attentions diverses, etc. Merci de penser aux personnes âgées dans les maisons de repos, mais aussi à tout le personnel, qui se démène pour s'occuper au mieux de nos aînés. **Vos petites attentions contribuent très fortement à adoucir le quotidien.**



La Résidence Roi Baudouin a également mis en place un lieu de rencontre avec vue sur l'extérieur permettant aux résidents de voir et de communiquer avec leurs proches, tout en respectant la distanciation sociale.

Voici quelques dons reçus par la Résidence Roi Baudouin :

- ♥ De nombreux **bouquets de fleurs offerts par un voisin maraîcher à Stockel**, qui n'a pas pu les vendre au marché (Mayflower)
- ♥ **Une tablette pour faire des appels vidéo offerte par deux sociétés** (câblodistributeur et loueur de télévisions)
- ♥ Un **courrier du Palais Royal** à l'attention du personnel et des résidents
- ♥ Du **matériel de protection** (blouses, visières, masques, etc.)
- ♥ **30 litres de solution hydroalcoolique** (offerts par UCB Pharma)
- ♥ **Beaucoup de dessins et de courriers d'encouragement** (tant à destination du personnel que des résidents)
- ♥ **Des œufs en chocolats pour Pâques**, offerts via Iriscare
- ♥ **Un concert de Marine**, flutiste.
etc.



La résidence Apollo, située rue des Palmiers, a également reçu de nombreux témoignages de soutien des familles et riverains. «*Nous avons reçu énormément de dessins d'enfants, des lettres, du chocolat et d'autres douceurs pour les résidents et le personnel. Les voisins sont également venus écrire des messages de soutien et dessiner sur le trottoir de la résidence. Certains nous ont apporté des masques, etc.*», décrit Aurélie Dubois, la directrice. «*Ces attentions font chaud au cœur en cette période*». **Le personnel redouble aussi d'attention pour les résidents.** «*Nous leur proposons des balades dans le jardin tous les jours, des attentions personnalisées, tout ce qui peut les sortir de leur isolement et les reconforter*».

De son côté, **la commune a souhaité remercier tout le personnel des maisons de repos pour son dévouement en faisant placer des bâches** aux abords de celles-ci (Résidences Roi Baudouin, Notre-Dame de Stockel, Apollo et Val-Duchesse).



Un merci tout particulier aussi aux **policiers de la Zone de Police Montgomery, qui sont venus faire retentir leurs sirènes devant la Résidence Roi Baudouin et applaudir le personnel et les résidents, le vendredi 10 avril.** Eux aussi sont en première ligne durant cette crise et continuent à assurer au mieux la sécurité publique et à faire respecter le confinement. C'était d'autant plus exemplaire et émouvant de les voir rendre hommage à d'autres travailleurs de première ligne.



merci **POUR LA SOLIDARITÉ ENVERS LES PLUS DÉMUNIS**

Merci aux citoyens et associations qui ont continué à aider les personnes les plus fragiles : sans-abri, réfugiés, personnes précarisées, etc. On pense entre autres à la confection de repas et la distribution de nourriture, les soins apportés, l'écoute et la bienveillance.

La Croix-Rouge de Woluwe-Saint-Pierre (et l'organisation dans son ensemble) est plus que jamais sollicitée en cette période, **pour ses missions d'aide aux plus démunis** (distribution de nourriture aux sans-abri et fourniture de colis alimentaires aux personnes précarisées), mais aussi pour aider les hôpitaux dans le **pré-tri des patients** ou encore participer au **call center 1710** pour les questions médicales.



GC Kontakt, le centre communautaire néerlandophone de la commune, participe au projet Coronaid, qui a pour but de préparer et livrer des repas aux plus démunis. Les invendus sont d'abord collectés auprès de grandes surfaces et apportés à des commis volontaires qui se chargent d'éplucher et couper les légumes. Les repas sont ensuite préparés dans les cuisines de Kontakt et livrés à vélo par d'autres volontaires. La commune a également apporté son aide logistique au projet par la fourniture de vélos cargos et la mise en relation avec des bénévoles de notre plateforme d'entraide. **Plus d'infos (et devenir volontaire) : www.gckontakt.be**



Des restaurateurs et traiteurs se sont mobilisés pour, dans un premier temps, **redistribuer leurs invendus à des associations** venant en aide aux personnes dans le besoin. Plusieurs d'entre eux ont aussi **livré gratuitement des repas au personnel des hôpitaux.** Bravo pour leur générosité en des temps pourtant difficiles pour le secteur.



Merci également au Colruyt de la rue René Declercq, qui permet aux travailleurs sociaux et bénévoles de faire leurs courses dans une tranche horaire spécifique.

La communauté citoyenne #pourEux, créée en France et active depuis début avril à Bruxelles, remplit le même objectif. **Des particuliers préparent des repas chez eux, qui sont ensuite collectés et livrés aux sans-abri par des bénévoles à vélo.** Infos sur le groupe Facebook #PourEux Bruxelles.



Coup de chapeau aussi aux ASBL Timber et Artos, deux centres de jour accueillant des adultes en situation de handicap à Woluwe-Saint-Pierre. La première leur permet de devenir bûcherons et de livrer du bois de chauffage. La seconde leur offre l'opportunité d'apprendre la boulangerie. Les personnes en situation de handicap sont confinées chez elles depuis le début de la crise, mais **les deux ASBL mutualisent leurs ressources afin d'offrir 100 pains par jour aux personnes dans le besoin (via la Croix-Rouge et le service de Prévention de la commune).**



Le Quartier Durable Sous les Palmiers d'Éléonore, de son côté, **maintient les contacts avec les résidents du centre Fedasil** de la rue des Palmiers : *«Nous avons planté des légumes dans des petits pots pour les transférer dans le potager de Fedasil quand la période de confinement sera finie. Nous avons aussi laissé des fleurs, de la terre et des semis pour que les résidents puissent continuer à travailler le potager».*



Fin mars, le centre sportif Sportcity a été contacté par Francis Rans, bénévole à l'ASBL Infirmiers de rue. **Le centre sportif a pu fournir 1.000 paires de chaussures de protection**, habituellement utilisés par les professeurs accompagnant leurs élèves ou par le personnel du centre. Ces chaussures **contribuent**, avec d'autres dons, à **améliorer la sécurité et les conditions de travail des équipes de terrain de l'ASBL Infirmiers de rue**, qui continuent à prodiguer des soins aux patients sans-abri, plus isolés et fragilisés que jamais.

merci

AUX BÉNÉVOLES



Vous avez été très nombreux à proposer votre aide aux personnes vulnérables et isolées, que ce soit via notre **plateforme d'entraide communale** ou d'autres moyens. Une assistance pour faire les courses, conduire, ou simplement écouter. En cette période, **il est plus que jamais vital de maintenir la solidarité envers les membres les plus fragilisés de notre société.**



Voici le témoignage d'un «binôme» formé via notre plateforme d'entraide communale

Depuis quelques semaines, Françoise Metten fait les courses d'Etienne Fromont, qui éprouve de grandes difficultés à se déplacer. Tous deux habitent le quartier du Centre, mais ne se connaissaient pas auparavant. «*J'ai eu connaissance de la plateforme via le Wolomag*», explique Françoise. «*J'ai souvent fait du bénévolat : mouvements de jeunesse, Croix-Rouge, garde d'enfants, etc. J'aime donner de mon temps pour les autres*». Françoise et Etienne sont organisés pour minimiser les contacts et assurer les distances de sécurité, même si tout se passe en parfaite convivialité. «*Mme Metten est une dame très charmante, toujours souriante, au contact très agréable et que j'apprécie beaucoup. Son dévouement pour les personnes âgées isolées est exemplaire*», remercie Etienne. **Notre plateforme d'entraide reste accessible via le numéro vert 0800.35.190 ou sur www.woluwe1150.be/coronavirus**

Plusieurs volontaires et bénévoles se sont aussi présentés spontanément dans nos maisons de repos pour proposer leur aide précieuse.

L'ASBL Repair Together a décidé d'organiser des Repair Café virtuels. Des bénévoles vous assistent à distance (téléphone ou visioconférence) pour réparer votre objet. Plus d'infos sur **www.repairtogether.be**

merci

AU PERSONNEL COMMUNAL

L'administration communale s'est elle aussi mobilisée du mieux qu'elle a pu pour participer à la solidarité tout en assurant ses missions essentielles de service public. **Merci donc également aux nombreux travailleurs (employés, ouvriers, personnel des crèches et écoles, du CPAS, etc.) qui se sont donnés sans compter** et ont proposé spontanément leur aide dans la gestion de cette crise, ainsi qu'aux conseillers communaux, de la majorité comme de l'opposition, pour leur travail constructif au service de la population. En plus des initiatives déjà exposées ci-dessus (bâches pour les maisons de repos, récolte de tissus et de masques, etc.), voici quelques-unes des initiatives mises en place par la commune.

CREATION D'UN NUMERO VERT D'INFORMATION - 0800/35.190

Dès le début de la crise, la commune a ouvert un numéro vert, le 0800/35.190, où des employés communaux se relaient sur base volontaire pour répondre à toutes vos questions (non médicales) sur les mesures prises pour stopper la propagation du Coronavirus. **Ce numéro vert est toujours accessible, du lundi au vendredi de 9h à 16h.**



INSTALLATION DE DISPOSITIFS DE PROTECTION EN PLEXIGLAS DANS LES COMMERCES

Les équipes communales ont installé **des dispositifs de protection dans les pharmacies, bandagisteries et librairies de la commune**, ainsi que dans d'autres commerces en fonction des stocks disponibles et de la demande.

COORDINATION D'UNE PLATEFORME D'ENTRAIDE

La commune a également mis rapidement sur pied une plateforme d'entraide pour mettre en relation les personnes qui ont besoin d'aide avec des volontaires. Cette plateforme est toujours disponible, soit en s'inscrivant directement **sur notre site www.woluwe1150.be/coronavirus**, soit en appelant le numéro vert.

ACHAT DE 25 PC POUR LES ÉLÈVES SANS ORDINATEUR

La commune (via son service Brede School) a acheté 25 ordinateurs portables pour des élèves de l'enseignement primaire et secondaire qui ne disposaient pas de PC à la maison, afin de leur permettre de suivre les cours en ligne.

Merci



LA SONNERIE DU CARILLON POUR REMERCIER LE PERSONNEL SOIGNANT

Depuis quelques semaines, le carillon de la maison communale produit une mélodie particulière, à 20h tous les soirs, pour remercier le personnel soignant.



DES AIDES POUR LES COMMERCES, ENTREPRISES ET MARAÎCHERS

Le Service Vie économique locale de la commune assure une permanence mail et téléphonique (02/773.07.82 - nstevens@woluwe1150.be) pour répondre aux demandes des commerçant.e.s, entrepreneur.e.s et indépendant.e.s et les aiguiller vers les organisations pouvant les renseigner et les accompagner au mieux.

LE COLLÈGE A ÉGALEMENT PRIS LES DÉCISIONS SUIVANTES:

- ♥ Maintien du «**zéro**» **taxe** sur l'activité commerciale.
- ♥ Octroi d'une **remise totale sur le paiement des loyers, redevances et charges éventuelles relatifs à l'occupation de biens communaux** pour les activités commerciales fermées par les mesures de sécurité et ce jusqu'à la fin du confinement.
- ♥ **Suspension du paiement de la redevance sur les marchés** durant la période de confinement.
- ♥ Aucune redevance n'est perçue pour les foires et kermesses annulées.
- ♥ **Ouverture exceptionnelle et temporaire de la place Dumon comme parking en soirée** pour soutenir les initiatives «take away» des commerces Horeca de Stockel.
- ♥ **Stationnement gratuit dans toute la commune.**
- ♥ Lancement d'un **inventaire reprenant la liste des HORECA et des maraichers qui organisent du Take away ou des livraisons**, disponible sur notre site www.woluwe1150.be/coronavirus/carte-commerces.
- ♥ Un **Wolumag spécial «commerces»** sera publié dès la fin du confinement.



Bravo!

POUR VOS ENCOURAGEMENTS ET APPLAUDISSEMENTS

Merci d'applaudir, chaque soir, le personnel de première ligne à vos fenêtres et balcons. Bravo aussi pour vos petits mots, dessins, banderoles, chansons, toutes ces petites attentions qui font tellement plaisir et chaud au cœur des différents acteurs : personnel soignant, mais aussi toutes les personnes qui assurent des fonctions essentielles et de première ligne.

MERCI À TOUS CEUX ET CELLES QUE NOUS AVONS OUBLIÉS

Ce dossier ne se voulait pas exhaustif. Impossible de l'être, tant les initiatives solidaires et de soutien ont été nombreuses en cette période. Et c'est tant mieux ! Merci donc aussi à tous les anonymes, qui ont mené de belles actions dans l'ombre, dont nous n'avons pas eu vent. Vous avez apporté votre pierre à l'édifice collectif qu'est la lutte contre le Coronavirus et toutes ses conséquences.

MERCI AUX JEUNES

Merci également aux jeunes qui, dans leur très grande majorité, ont bien respecté les mesures de confinement et évité les rassemblements. Il est difficile de rester à l'intérieur pour tout le monde, mais peut-être encore plus quand on est jeune, plein de vie et très actif. Merci donc pour leurs efforts et encore un peu de patience. Il est primordial de respecter les consignes de confinement jusqu'au bout, et les consignes de déconfinement progressif qui suivront.



MERCI POUR VOTRE CIVISME

À l'heure de boucler cette édition du Wolu-mag, nous entrevoyons tout doucement la lumière au bout du tunnel. Le pic de l'épidémie est passé, nos hôpitaux respirent un peu et la perspective d'un déconfinement progressif se dessine. Si nous en sommes là, c'est parce que, dans leur très grande majorité, les citoyens ont respecté les mesures de confinement et de distanciation sociale. Nous devons cependant poursuivre et ne pas relâcher nos efforts. Il est important, jusqu'au bout, de respecter les mesures qui nous seront dictées par les autorités. Ensemble, nous gagnerons cette bataille. Courage et merci à toutes et tous.

CORONAVIRUS: SOLIDARITEIT IN DE FRONTLINIE

In deze nog steeds heersende crisistijden gaan onze eerste gedachten uit naar degenen die een dierbare hebben verloren. Wij betuigen hen ons diepste medeleven. Onze gedachten gaan ook uit naar zij die herstellen van het virus aan wie we een spoedig herstel toewensen. Wij denken natuurlijk ook uit aan degenen die dit virus al wekenlang met moed en zelfopoffering bestrijden: het verzorgend personeel. Alle andere eerstelijns werkers, die essentiële diensten blijven verlenen, verdienen ook ons respect en onze aanmoedigen. Hun rol is essentieel. Tot slot zijn onze gedachten bij degenen die al lijden onder de economische crisis en vrezen voor hun toekomst.

In dit nummer van Wolumag wilden we echter een boodschap van hoop brengen. Deze crisis, hoe moeilijk ook, is mee de voedingsbodem geweest voor prachtige acties van solidariteit, steun en wederzijdse hulp. We hebben ervoor gekozen om zo veel mogelijk van deze acties te belichten en DANK U te zeggen aan zoveel mogelijk mensen. Deze prachtige tekenen van hoop doen ons denken dat we samen deze beproeving zullen overwinnen.

Dank U 

AAN DE GEZONDHEIDSWERKERS



Dank in de eerste plaats aan de gezondheidswerkers die onvermoeibaar werken aan de zorg voor onze senioren, Covid-19-patiënten en alle anderen die dapper hun ziekte onder moeilijke omstandigheden onder ogen zien. Deze verzorgers, deze mannen en vrouwen die alle gevaren trotseren, weigeren op te geven, werken vaak tot de uitputting en met eindeloze moed. We zijn hen onbegrensde dankbaarheid verschuldigd. Laten we niet vergeten dat onze gemeente vier rusthuizen telt (Koning Boudewijnresidentie, Apollo, Val-Duchesse en Notre-Dame de Stockel), twee serviceflats (Eden Green en Parmentier), instellingen die zorgen voor mensen met een handicap, maar ook veel thuisverpleegkundigen.



Dank U 

AAN DE MEDEWERKERS IN DE EERSTE LIJN

Ook dank aan alle eerstelijns werkers die, opnieuw met veel moed en in soms ingewikkelde omstandigheden, essentiële diensten blijven verlenen: verplegend personeel en medewerkers in de sociale sector, medewerkers van levensmiddelenwinkels en logistiek, cateraars en restaurateurs van afhaalmaaltijden, apothekers, orthopeden, politieagenten, brandweerlieden, gemeenschapswachten, bewakers, leraren, kinderverzorgers, boek- en krantenhandelaren, vuilnismannen, chauffeurs, postbodes, schoonmaakpersoneel, medewerkers in de publieke sector, en alle anderen.



Dank U ♡

VOOR DE MONDMASKERS



Begin april lanceerde **de gemeente een operatie om mondmaskers en stof in te zamelen**. Gefeliciteerd en dank aan alle mensen die hun donaties al bij het gemeentehuis hebben ingeleverd of die maskers hebben gemaakt voor anderen. **Deze inzameling is nog steeds gaande. We rekenen meer dan ooit op uw donaties! Maskers en stoffen kunt u van maandag tot en met vrijdag van 9u tot 12u uur bij het gemeentehuis inleveren. De gemeente schenkt deze maskers dan in de eerste plaats aan kwetsbare personen.**

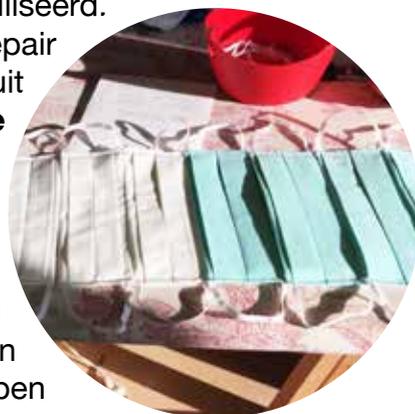


Talrijke burgers haalden hun naaimachines en stoffen uit de kast om mondmaskers te maken voor hulpverleners, verpleeghuizen, mensen in kwetsbare beroepen, enz. Hun vrijwillige actie helpt voor een betere bescherming en de verspreiding van het virus te vertragen.

Véronique Peeters is een van hen. **Al wekenlang naait ze intensief mondmaskers (50 per dag), om ze uit te delen aan ziekenhuizen, rusthuizen, maar ook aan haar burens in de Kellewijk.** “Ik ben kunstenares en gebruik vaak stof in mijn creaties, dus ik had het materiaal en de tijd, omdat ik een jonge gepensioneerde ben,” glimlacht ze. Ze kon ook rekenen op donaties (tafelkleden, lakens, diverse stoffen) en de hulp van anderen om te naaien. De solidariteit werd georganiseerd via de 250 (Parmentierlaan) en de Duurzame wijk Kelle Kartier.

De leden van de Duurzame Wijk van Vogelzang hebben zich ook gemobiliseerd.

Hier volgt hun getuigenis: “Op 17 maart zijn de naaisters van het Repair Café van Duurzame Wijk Vogelzang de uitdaging aangegaan om (vanuit thuis!) **een stoffen beschermingsmasker te maken voor elke actieve politieagent die in onze politiezone Montgomery werkt.** Dankzij de voorraad naaimateriaal die tijdens de driemaandelijksse donaties is opgebouwd, werden door 15 vrijwillige naaisters uiteindelijk bijna **200 maskers in slechts 5 dagen gemaakt.** 120 van deze maskers werden aan onze politieagenten geschonken en het overschot werd verdeeld over de vier apotheken en enkele bedrijven in Vogelzang. Dank aan deze uitzonderlijke naaisters en aan alle mensen die naaimateriaal hebben gedoneerd bij de Duurzame Wijk Vogelzang!”



Dank U ♡

VOOR HET BESCHERMINGS- MATERIAAL VOOR RUSTHUIZEN

Op vrijdag 3 april hebben we een dringende oproep gedaan voor beschermende kledij voor het personeel van de Koning Boudewijnresidentie, dat afhankelijk is van ons OCMW. Het doel was om zowel wegwerppakken te verzamelen, maar ook om mensen die stof konden schenken en anderen die konden naaien met elkaar te verbinden. Ook hier werd onze oproep breed en snel opgevolgd. Dank aan:

- ♥ de kapper **Olivier Dachkin** voor het schenken van 200 perfect passende wegwerpcapes
- ♥ de leraren van het **Sint-Michielscollege** die een vijftigtal beschermbrillen maakten
- ♥ het **Woluwash wassalon**, dat zorgde voor overschoenen
- ♥ de +-25 **naaisters** die in totaal 100 blouses hebben genaaid
- ♥ de **mensen** die stof voor het materiaal hebben geleverd
- ♥ de **gemeentelijke diensten** voor de logistieke organisatie van deze oproep tot giften

Vervolgens werden er ook blouses gedoneerd aan verschillende verenigingen voor persoonlijke hulpverlening.



Dank ook aan **Carmen Ionescu**, anesthesiste, en **Daniela Livia**, communicatieadviseur, die **100 beschermbrillen schonken voor het personeel van de Koning Boudewijnresidentie**.



In totaal maakten de twee vrouwen duizenden beschermbrillen (ongeveer 3000 als we dit schrijven) met behulp van een lasermachine, eerst voor ziekenhuispersoneel en daarna voor personeel van rusthuizen. De uitrusting wordt gefinancierd met giften van de Roemeense gemeenschap. *“Het is een bijdrage van onze gemeenschap aan België. Op dit moment zien we een prachtige golf van solidariteit waar we graag aan meedoen”*, legt Daniela Livia uit.

Ook felicitaties aan **Louis Borsu**, van het bedrijf **Satprod.net**, en aan **Carinne Lenoir** die in totaal **215 beschermbrillen hebben geleverd aan verschillende verzorgingshuizen en servicewoningen in onze gemeente**. Deze brillen zijn geprint in 3D en gemaakt door personen die hun tijd en middelen vrijwillig inzetten. Ook de grondstoffen voor de brillen zijn gedoneerd.

Dank U ♡

DAT U AAN ONZE SENIOREN EN HET RUSTHUISPERSONEEL DENKT

Kaarten, brieven, tekeningen, pralines, bloemen, diverse kleine attenties, enz. Bedankt om te denken aan de ouderen in verpleeghuizen, maar ook aan het voltallige personeel, dat moeite heeft om op de best mogelijke manier voor onze senioren te zorgen. **Uw kleine attenties maken hun dagelijkse leven aangenamer.**



De Koning Boudewijnresidentie heeft ook een zaal ingericht met zicht naar buiten, zodat de bewoners hun geliefden kunnen zien en met hen kunnen communiceren, met respect voor de sociale afstand.

Dit zijn enkele giften die de Koning Boudewijnresidentie heeft ontvangen:

- ♥ Een veertigtal boeketten bloemen aangeboden door een marktkramer in Stokkel, die ze niet op de markt kon verkopen.
- ♥ Een tablet voor het voeren van videogesprekken aangeboden door twee bedrijven (kabelexploitant en televisieverhuurbedrijf)
- ♥ Een brief van het Koninklijk Paleis ter attentie van het personeel en de bewoners
- ♥ Beschermingsmateriaal (jassen, brillen, maskers, enz.)
- ♥ 30 liter hydro-alcoholische oplossing (aangeboden door UCB Pharma)
- ♥ Veel tekeningen en aanmoedigingsbrieven (zowel aan het personeel als aan de bewoners)
- ♥ Chocolade paaseieren, aangeboden via Iriscare.

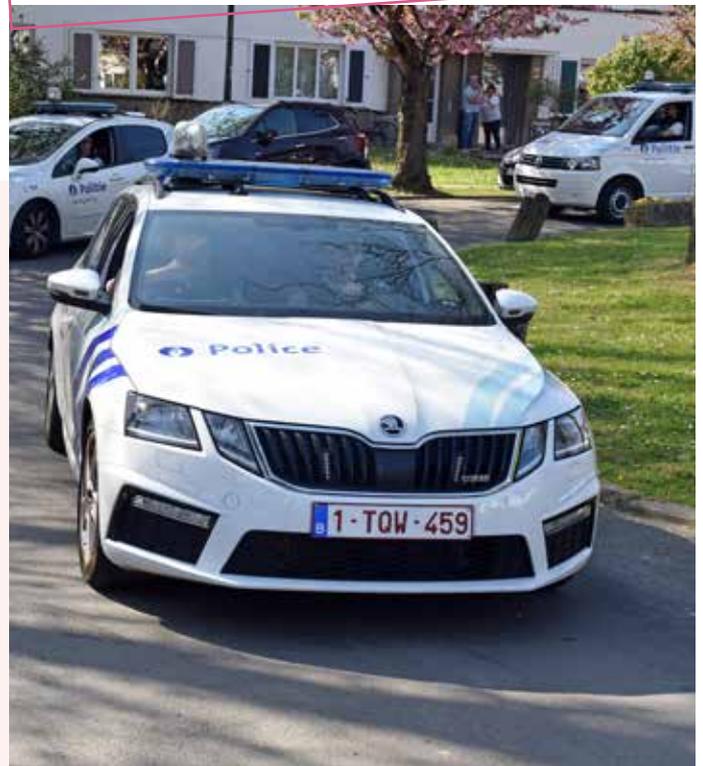


De Residentie Apollo in de Palmbomenstraat kreeg ook veel steunbetuigingen van families en bewoners. *“We hebben veel kindertekeningen, brieven, chocolade en andere snoepjes ontvangen voor de bewoners en het personeel. Buren kwamen ook om hun steun te betuigen en te tekenen op het voetpad van de residentie. Sommigen brachten ons maskers, enz.”*, beschrijft Aurélie Dubois, de directrice. *“Deze aandacht is hartverwarmend in deze tijd van het jaar.”* Het personeel verdubbelt ook zijn aandacht voor de bewoners. *“We bieden hen elke dag wandelingen in de tuin aan, persoonlijke aandacht, alles wat hen uit hun isolement kan halen en hen kan troosten”.*

Van haar kant wenste de gemeente al het personeel van de rusthuizen te bedanken voor hun toewijding door spandoeken met steunbetuigingen te plaatsen (Residenties Koning Boudewijn, Notre-Dame de Stockel, Apollo en Val-Duchesse).



Speciale dank ook aan de politieagenten van de Politiezone Montgomery, die op vrijdag 10 april hun sirenes lieten loeien voor de Residentie Koning Boudewijn en het personeel en de bewoners die applaudisseerden. Ook zij hebben tijdens deze crisis in de frontlinie gestaan en blijven hun uiterste best doen om de openbare veiligheid te waarborgen en de lockdown af te dwingen. Het was des te meer voorbeeldig en ontroerend om ze eer te zien betuigen aan andere eerstelijns werkers.



Dank U 

VOOR UW SOLIDARITEIT MET DE MEEST BEHOEFDIGEN

Dank aan de burgers en de verenigingen die de meest kwetsbare mensen zijn blijven helpen: daklozen, vluchtelingen, mensen in precare situaties, enz. We denken daarbij onder andere aan de bereiding van maaltijden en de verdeling van voedsel, de verzorging, de luisterbereidheid en de welwillendheid.

Het Rode Kruis van Sint-Pieters-Woluwe (en de organisatie in haar geheel) is op dit moment meer dan ooit gevraagd **voor haar missies om de meest behoeftigen te helpen** (voedselverdeling aan de daklozen en levering van voedselpakketten aan mensen in precare situaties), maar ook om ziekenhuizen te helpen bij het **voorsorteren van patiënten** of om deel te nemen aan het **callcenter 1710** voor medische vragen.



GC Kontakt, het Nederlandstalig gemeenschapscentrum van de gemeente, neemt deel aan het Coronaid-project, dat tot doel heeft om maaltijden te bereiden en te leveren aan de meest behoeftigen. De onverkochte goederen worden eerst bij de supermarkten opgehaald en naar vrijwillige medewerkers gebracht die de groenten schillen en snijden. De maaltijden worden dan in de keukens van Kontakt bereid en door andere vrijwilligers op de fiets bezorgd. De gemeente heeft het project ook logistiek ondersteund door bakfietsen te leveren en vrijwilligers van ons zelfhulpplatform met elkaar in contact te brengen. **Meer informatie (en om vrijwilliger te worden): www.gckontakt.be**

Restauranteigenaren en cateraars hebben zich gemobiliseerd om, in eerste instantie, **hun onverkochte goederen te herverdelen aan verenigingen die mensen in nood helpen. Een aantal van hen leverde ook gratis maaltijden aan het ziekenhuispersoneel.** Bravo voor hun vrijgevigheid in deze moeilijke tijden voor de sector.



Ook dank aan de Colruyt in de René Declercqstraat, die maatschappelijk werkers en vrijwilligers de mogelijkheid biedt om binnen specifieke tijden hun boodschappen te doen.

De **burgergemeenschap #pourEux**, opgericht in Frankrijk en actief sinds begin april in Brussel, vervult dezelfde doelstelling. **Individuele personen bereiden thuis maaltijden, die vervolgens door vrijwilligers op de fiets worden opgehaald en bij de daklozen worden afgeleverd.** Meer informatie over de Facebookgroep #PourEux Brussels.



Petje af ook voor de vzw's Timber en Artos, twee dagcentra voor volwassenen met een handicap in Sint-Pieters-Woluwe. De eerste stelt hen in staat om houthakkers te worden en brandhout te leveren. Het tweede biedt hen de mogelijkheid om bakker te worden. Sinds het begin van de crisis zijn mensen met een handicap thuis opgesloten, maar **de twee vzw's bundelen hun middelen om 100 broden per dag aan te bieden aan mensen in nood (via het Rode Kruis en de Preventiedienst van de gemeente).**



De **Duurzame Wijk Sous les Palmiers d'Eleonore** van zijn kant onderhoudt het contact met de bewoners van het Fedasil-centrum in de Palmbomenstraat: *"We hebben groenten in kleine potjes geplant om ze naar de moestuin van Fedasil te brengen als de lockdown voorbij is. We hebben ook bloemen, grond en zaailingen achtergelaten, zodat de bewoners in de moestuin kunnen blijven werken"*.



Eindmaart werd het Sportcentrum gecontacteerd door Francis Rans, een vrijwilliger van de vzw Straatverplegers. **Het sportcentrum kon 1000 paar beschermingsschoenen schenken**, die meestal worden gebruikt door leerkrachten die hun leerlingen begeleiden of door het personeel van het centrum. Deze schoenen dragen, samen met andere donaties, **bij tot de verbetering van de veiligheid en de werkomstandigheden van de veldteams van de vzw Straatverplegers**, die zorg blijven verlenen aan dakloze patiënten, die meer geïsoleerd en kwetsbaar zijn dan ooit.

Dank U ♡

AAN DE VRIJWILLIGERS



Velen van u hebben uw hulp aangeboden aan kwetsbare en geïsoleerde mensen, hetzij via **ons gemeenschappelijk zelfhulpplatform**, hetzij op een andere manier. Hulp bij winkelen, verplaatsingen of gewoon een luisterend oor bieden. **In deze tijden is het meer dan ooit noodzakelijk om de solidariteit met de meest kwetsbare leden van onze samenleving in stand te houden.**



Dit is de getuigenis van een "tandem" gevormd via ons gemeentelijk hulpplatform

Sinds enkele weken doet Françoise Metten boodschappen voor Etienne Fromont, die veel moeite heeft om zich te verplaatsen. Ze wonen allebei in de Centrumwijk, maar kenden elkaar nog niet. *"Ik heb het platform ontdekt in de Wolomag,"* legt Françoise uit. *"Ik heb vaak vrijwilligerswerk gedaan: jeugdbewegingen, het Rode Kruis, kinderopvang, enz. Ik geef graag mijn tijd voor anderen."* Françoise en Etienne beperken het contact tot een minimum en blijven op een veilige afstand, hoewel alles erg ontspannen verloopt. *"Mevrouw Metten is een zeer charmante dame, altijd glimlachend, zeer aangenaam en die ik erg waardeer. Haar toewijding aan geïsoleerde ouderen is voorbeeldig,"* bedankt Etienne. **Ons zelfhulpplatform blijft bereikbaar via het gratis nummer 0800.35.190 of op www.woluwe1150.be/coronavirus**

Verskillende vrijwilligers kwamen ook spontaan naar onze rusthuizen om hun kostbare hulp aan te bieden.

De Repair Together vzw heeft besloten om virtuele Repair Cafés te organiseren. Vrijwilligers zullen u op afstand helpen (per telefoon of videoconferentie) om uw toestel te herstellen. **Meer info op www.repairtogether.be**

Dank U ♡

AAN HET GEMEENTELIJK PERSONEEL

Het gemeentebestuur heeft zich ook zo goed mogelijk ingezet om solidair mee te werken door essentiële taken uit te voeren in het kader van de openbare dienst. **We willen ook de talrijke werkrachten (werknemers, arbeiders, personeel van de crèches en scholen, van het OCMW, ...) bedanken die zich spontaan hebben ingezet voor het beheer van deze crisis**, evenals de gemeenteraadsleden, zowel van de meerderheid als van de oppositie, voor hun constructief werk ten dienste van de bevolking. Naast de hierboven geschetste initiatieven (spandoeken voor rusthuizen, inzameling van stoffen en maskers, etc.), volgen hier enkele van de initiatieven die de gemeente heeft opgezet.

GRATIS INFONUMMER - 0800/35.190

Zodra de crisis begon, lanceerde de gemeente een gratis infonummer, 0800/35.190, waar gemeentelijke medewerkers om de beurt vrijwillig al uw (niet-medische) vragen beantwoorden over de maatregelen die zijn genomen om de verspreiding van het Coronavirus tegen te gaan. **Dit gratis nummer is steeds beschikbaar van maandag tot en met vrijdag van 9u – 16u.**



BESCHERMING UIT PLEXIGLAS IN HANDELSZAKEN

Gemeentelijke ploegen hebben in de apotheken, bandagistenwinkels en boekwinkels in de gemeente, maar ook in andere winkels beschermingsplaten geïnstalleerd, afhankelijk van de beschikbare voorraden en de vraag.

COÖRDINATIE VAN EEN HULPPLATFORM

De gemeente heeft ook snel een hulpplatform opgezet om mensen die hulp nodig hebben in contact te brengen met vrijwilligers. Dit platform is nog steeds beschikbaar, hetzij door zich rechtstreeks te registreren op **onze website www.woluwe1150.be/coronavirus**, hetzij door te bellen naar het gratis nummer.

AANKOOP VAN 25 LAPTOPS VOOR STUDENTEN DIE ER GEEN HADDEN

De gemeente kocht (via haar dienst Brede School) 25 laptops voor basisscholen middelbare scholieren die thuis geen computer hadden, zodat ze online cursussen konden volgen.

Dank U ♡



BEIAARD INGEZET OM HET ZORGPERSONEEL TE BEDANKEN

Sinds enkele weken speelt de beiaard van het gemeentehuis elke avond om 20u uur een speciale melodie om het verplegend personeel te bedanken.



STEUN VOOR HANDELAARS, BEDRIJVEN EN MARKTKRAMERS

De dienst Economisch leven van de gemeente biedt een hulplijn aan (02/773.07.82 nstevens@woluwe1150.be) om de vragen van handelaars, ondernemers en zelfstandigen te beantwoorden en hen te verwijzen naar de organisaties die hen de beste informatie en ondersteuning kunnen bieden.

HET COLLEGE NAM OOK DE VOLGENDE BESLUITEN:

- ♥ Handhaving van de **“nul”-belasting** op commerciële activiteiten
- ♥ Toekenning van een **totale korting op de betaling van huurgelden, vergoedingen en eventuele kosten in verband met het gebruik van gemeentelijk onroerend goed** voor commerciële activiteiten die zijn gesloten omwille van de gezondheidsmaatregelen, en dit tot het einde van de lockdown.
- ♥ **Schorsing van de betaling van vergoedingen voor de markten** tijdens de lockdown.
- ♥ Er worden geen kosten in rekening gebracht voor geannuleerde beurzen en kermissen.
- ♥ **Uitzonderlijke en tijdelijke opening van het Dumonplein als avondparkeerplaats** ter ondersteuning van de “take away”-initiatieven voor horecabedrijven in Stokkel.
Gratis parkeren in de hele gemeente
- ♥ Lancering van een **inventaris van horecazaken en marktkramers die take-away of leveringen organiseren**, beschikbaar op onze website <https://www.woluwe1150.be/nl/coronavirus/kaart-handelszaken/>.
- ♥ Er komt een **speciale "handelaarsuitgave"** van de **Wolumag** na de lockdown.



Proficiat!

VOOR UW AANMOEDIGINGEN EN APPLAUS

Dank u dat u elke avond aan uw ramen en balkons applaudisseert voor het personeel in de frontlinie. Ook gefeliciteerd voor uw vriendelijke woorden, tekeningen, spandoeken, al die kleine attenties die zo aangenaam en hartverwarmend zijn voor de verschillende acteurs: het verplegend personeel, maar ook alle mensen die essentiële en eerstelijnsfuncties vervullen. De bewoners van de Jean-Baptiste Lepagestraat schreven zelfs een liedje.

DANK U AAN ALLEN DIE WE VERGETEN ZIJN

Dit dossier was niet bedoeld om volledig te zijn. Dat is onmogelijk in deze tijden van massale solidariteits- en ondersteuningsinitiatieven. En zo veel te beter! Dus ook dank aan alle mensen die zelf het initiatief hebben genomen en waarvan we niet op de hoogte zijn gesteld. U heeft uw bijdrage geleverd aan de collectieve strijd tegen het Coronavirus en alle gevolgen daarvan.

DANK U AAN DE JONGEREN

Ik dank ook de jongeren die de lockdownmaatregelen grotendeels hebben gerespecteerd en bijeenkomsten hebben vermeden. Het is voor iedereen moeilijk om binnen te blijven, maar misschien des te meer als je jong, vol leven en zeer actief bent. Bedankt dus voor hun inspanningen en heb nog een beetje meer geduld. Het is essentieel om de zelfisolatie-instructies tot het einde te volgen, evenals de progressieve versoepeling die zal volgen.



DANK U VOOR UW BURGERZIN

Nu we aan het eind van deze editie van Wo-lumag komen, zien we langzaam het licht aan het einde van de tunnel. De piek van de epidemie is voorbij, onze ziekenhuizen komen op adem en het vooruitzicht op een geleidelijke versoepeling komt eraan. De reden daartoe is dat de overgrote meerderheid van de burgers zich heeft gehouden aan de maatregelen rond de lockdown en de social distancing. We moeten echter doorgaan en onze inspanningen niet laten verslappen. Het is belangrijk om de maatregelen die ons de autoriteiten opleggen tot het einde na te leven. Samen zullen we deze strijd winnen. Veel moed en dank aan jullie allemaal.

GROEN NUMMER

VAN DE GEMEENTE 0800/35.190

Hier kunt u alle nuttige niet medische informatie over de genomen maatregelen en de hulpverleningsmogelijkheden verkrijgen. Dit nummer is toegankelijk van 9 uur 's ochtends tot 16 uur 's middags van maandag tot vrijdag.

Voor alle medische vragen kunt u contact opnemen met uw arts. U kunt ook bellen naar 1710

De FOD Volksgezondheid stelt ook een referentiewebsite ter beschikking,
www.info-coronavirus.be,
met inbegrip van een rubriek met veelgestelde vragen. U kunt ook contact opnemen
met hun **callcenter op 0800/14.689, van 8u tot 20u.**



**U VINDT ALLE BIJGEWERKTE INFORMATIE OP
WWW.WOLUWE1150.BE/CORONAVIRUS**

NUMÉRO VERT

DE LA COMMUNE : 0800/35.190

Du lundi au vendredi de 9h à 16h, des opérateurs répondent à toutes vos questions (non médicales) concernant les mesures destinées à limiter la propagation du Coronavirus et les aides disponibles.

**Pour toutes les questions d'ordre médical,
contactez votre médecin traitant.**
Si vous n'en avez pas, vous pouvez joindre le 1710

Le SPF Santé Publique met également à disposition un site web de référence

www.info-coronavirus.be,
reprenant notamment une foire aux questions.

Vous pouvez aussi contacter leur
call center 0800/14.689, de 8h à 20h.



**RETROUVEZ TOUTES LES INFORMATIONS
ET MISES À JOUR SUR
WWW.WOLUWE1150.BE/CORONAVIRUS**

DE GEMEENTE BLIJFT TOT UW DIENST

Uw gemeente stelt alles in het werk om u ook in deze tijden te blijven bedienen. De openingsuren zijn echter aangepast:

De loketten Bevolking, Burgerlijke Stand, Vreemdelingendienst en Gemeenteontvangsten zijn open van maandag tot en met vrijdag van 9 tot 12 uur.

Het stedenbouwkundig bureau ontvangt u ENKEL OP AFSPRAAK op donderdag van 9u tot 12u.

De andere diensten blijven per e-mail of telefoon te uwer beschikking:

✓ ONTHAAL	02 773 05 11 - accueil@woluwe1150.be
✓ BEVOLKING – RIJBEWIJZEN	
– PASPOORTEN – BURGELIJKE STAND:	02 773 05 40 - population@woluwe1150.be
✓ GEMEENTEONTVANGSTEN	02 773 05 56 - recette@woluwe1150.be
✓ BELASTINGEN – PARKEREN	02 773 05 54 – taxes@woluwe1150.be
✓ ECONOMIE – ANIMATIES	02 773 07 82 - nstevens@woluwe1150.be
✓ ONDERWIJS	02 773 06 88 - pverhaevert@woluwe1150.be
✓ CRECHES	02 773 05 67 - creches@woluwe1150.be
✓ STEDENBOUW - MILIEUVERGUNNINGEN	02 773 06 36 - urbanisme@woluwe1150.be
✓ SOCIALE ZAKEN - FAMILIE - JEUGD	02 773 07 48 - affaires.sociales@woluwe1150.be
✓ OPENBARE WERKEN	02 773 06 28 - travaux@woluwe1150.be
✓ RESERVEREN PARKEERPLAATS	02 773 07 80 – stationnement@woluwe1150.be

Het Recypark dat door Net Brussel wordt beheerd, heeft ook zijn openingsuren aangepast. Voor meer informatie: www.arp-gan.be

HET OCMW BLIJFT OOK TOT UW DIENST

- ✓ **ONTHAAL OCMW** : 02/773.59.00, van maandag tot vrijdag vanaf 8u30 tot 16u
- ✓ **SOCIAAL DIENST** : aboucquey@woluwe1150.be - 02/773.59.36
socialedienst.ocmw@woluwe1150.be
- ✓ **SOCIALE DIENST EERSTE LIJN, DIENST HUISVESTING EN VOEDSELDISTRIBUTIE:**
permanentie van maandag tot vrijdag vanaf 8u30 tot 11u00. Contact : 02/773.59.22 of
jmusabwasoni@woluwe1150.be
- ✓ **SOCIAAL PROFESSIONELE INSCHAKELING** : op afspraak : 02/773.59.02 of
ndewilde@woluwe1150.be
- ✓ **SCHULDBEMIDDELAAR** : op afspraak : 02/773.59.53 of qpissart@woluwe1150.be
- ✓ **FAMILIE HULP** : telefonische permanentie vanaf 8u30 tot 16u30 op het nummer 02/778.11.60.
- ✓ **JURIDISCHE BEGELEIDINGSBUREAU** : Permanenties opgeschorst

Adres : Shetlanderdreef 15.

LA COMMUNE RESTE À VOTRE SERVICE

Votre commune met tout en œuvre pour continuer à vous servir durant cette période. Les horaires ont toutefois été adaptés :

Les guichets Population, Etat civil, Etrangers et Recette communale sont ouverts du lundi au vendredi de 9h à 12h.

Le guichet Urbanisme vous reçoit SUR RENDEZ-VOUS UNIQUEMENT, le jeudi de 9h à 12h.

Les autres services restent à votre disposition par mail ou téléphone :

✓ NUMÉRO GÉNÉRAL DE LA COMMUNE	02 773 05 11 - accueil@woluwe1150.be
✓ POPULATION - PERMIS DE CONDUIRE	
✓ PASSEPORTS - ETAT CIVIL :	02 773 05 40 - population@woluwe1150.be
✓ RECETTE COMMUNALE	02 773 05 56 - recette@woluwe1150.be
✓ TAXES - TICKETS DE STATIONNEMENT	02 773 05 54 - taxes@woluwe1150.be
✓ VIE ECONOMIQUE - ANIMATION	02 773 07 82 - nstevens@woluwe1150.be
✓ ENSEIGNEMENT	02 773 06 88 - pverhaever@woluwe1150.be
✓ CRECHES	02 773 05 67 - creches@woluwe1150.be
✓ URBANISME - PERMIS D'ENVIRONNEMENT	02 773 06 36 - urbanisme@woluwe1150.be
✓ AFFAIRES SOCIALES - FAMILLE - JEUNESSE	02 773 07 48 affaires_sociales@woluwe1150.be
✓ TRAVAUX PUBLICS	02 773 06 28 - travaux@woluwe1150.be
✓ RESERVATION STATIONNEMENT	02 773 07 80 - stationnement@woluwe1150.be

Le Recypark (parc à containers) géré par Bruxelles Propreté a également adapté ses horaires.
Infos : www.arp-gan.be

LE CPAS AUSSI À VOTRE SERVICE

- ✓ **ACCUEIL CPAS** : 02/773.59.00, du lundi au vendredi de 8h30 à 16h
- ✓ **SERVICE SOCIAL** : aboucquey@woluwe1150.be – 02/773.59.36
servicesocial.cpas@woluwe1150.be
- ✓ **SERVICE SOCIAL DE PREMIÈRE LIGNE, SERVICE LOGEMENT ET DISTRIBUTION ALIMENTAIRE** : permanence du lundi au vendredi de 8h30 à 11h. Contact : 02/773.59.22 ou jmusabwasoni@woluwe1150.be.
- ✓ **INSERTION SOCIOPROFESSIONNELLE** : sur rendez-vous : 02/773.59.02
ndewilde@woluwe1150.be
- ✓ **MÉDIATION DE DETTES** : sur rendez-vous : 02/773.59.53 ou qpissart@woluwe1150.be
- ✓ **SERVICE D'AIDE AUX FAMILLES** : permanence téléphonique de 8h30 à 16h30 au 02/778.11.60.
- ✓ **BUREAU D'ASSISTANCE JURIDIQUE (BAJ)** : Permanences suspendues.

Adresse : Drève des Shetlands 15.

HYGIËNEMAATREGELEN DIE U IN ACHT MOET NEMEN



De hygiënemaatregelen naleven is van fundamenteel belang om de verspreiding van het virus tegen te gaan!



1. Het belangrijkste: “social distancing” (laat minimaal 1,5 m afstand tussen u en anderen). Groet elkaar vanop afstand: schud geen handen, kus elkaar niet en vermijd contact.



2. Was uw handen goed (40 tot 60 sec.: zeep + water of hydro-alcoholische oplossing op droge handen) na elk contact met lichaamsvloeistoffen (hoesten, snuiten...).



3. Gebruik een nieuwe zakdoek wanneer u niest of uw neus snuit en gooi ze in een afgesloten vuilnisbak.



4. Moet u hoesten? Doe het in een zakdoek of in de plooi van uw elleboog.



5. Als u symptomen vertoont zoals koorts, hoesten, ademhalingsmoeilijkheden, enz., bel dan uw arts en blijf thuis.



6. Vermijd zoveel mogelijk om uw gezicht met uw handen aan te raken.



7. Wees des te waakzamer naarmate u dichter bij mensen komt die kwetsbaarder zijn voor ernstige symptomen: ouderen en mensen met een reeds bestaande chronische ziekte.

SCHOLEN EN KINDERDAGVERBLIJVEN OPEN

✓ De lessen en activiteiten worden opgeschort in het kleuter-, basis- en secundair onderwijs. **Er is echter wel opvang voorzien in de scholen.** Wij raden u echter aan om vooraf contact op te nemen met de school waar uw kind naartoe gaat om ervoor te zorgen dat deze open blijft.

✓ **Er blijven ook kinderdagverblijven open om voor kinderopvang te zorgen.** Neem ook hier contact op met de crèche of het kinderdagverblijf waar uw kind naartoe gaat.

✓ **Hogescholen en universiteiten** bieden enkel afstandsonderwijs aan.

✓ **Oplossingen voor de kinderopvang moeten uitzonderlijk blijven.** De prioriteit is om de kinderen thuis te houden.



MESURES D'HYGIÈNE À RESPECTER

Le respect des mesures d'hygiène est fondamental pour stopper la propagation du virus !



1. Le plus important : la distanciation sociale (laissez minimum 1,5 m de distance entre vous et les autres). Dites bonjour de loin : ne serrez pas la main, ne faites pas la bise et évitez tout contact.

2. Lavez-vous correctement les mains (40 à 60 sec. : savon + eau ou solution hydro-alcoolique sur mains sèches) après chaque contact avec des fluides corporels (tousseur, se moucher...).

3. Utilisez des mouchoirs en papier neufs si vous éternuez ou pour vous moucher et jetez-les dans une poubelle munie d'un couvercle;

4. Vous devez tousser? Faites-le dans un **mouchoir** en papier ou dans le **pli du coude**;

5. En cas de présence de symptômes tels que fièvre, toux, difficultés respiratoires, etc., téléphonez à votre médecin et restez chez vous !

6. Évitez autant que possible de toucher votre visage avec vos mains;

7. Être d'autant plus vigilant qu'on se rapproche du public plus vulnérable aux symptômes sévères : personnes âgées et les personnes souffrant de maladies chroniques préexistantes.

ÉCOLES ET CRÈCHES OUVERTES

✓ Les leçons et activités sont suspendues dans l'enseignement maternel, primaire et secondaire. **Une garderie est toutefois assurée dans les établissements scolaires.** Nous vous conseillons cependant de prendre contact préalablement avec l'établissement dans lequel votre enfant est habituellement scolarisé pour s'assurer qu'il reste bien ouvert.

✓ **Les crèches restent également ouvertes pour assurer une garderie.** Là aussi, prenez contact avec la crèche ou le milieu d'accueil fréquenté habituellement.

✓ **Les écoles supérieures et les universités** appliquent uniquement l'enseignement à distance.

Les solutions de garderie doivent rester exceptionnelles. La priorité est que les enfants restent à la maison.





Vous avez un bien à vendre ?

Peut-être avez-vous décidé de reporter la vente de votre bien au vu du contexte actuel ?

Chez Victoire Properties, nos équipes sont disponibles et travaillent tous les jours.

Nous préparons déjà toutes les formalités et annonces dans le but
d'être prêt pour l'après confinement.

Rentrez votre bien aujourd'hui
afin qu'il soit lancé dès la levée
des mesures de confinement.

Contactez-nous pour en parler

02 772 15 30 | www.victoire.be | info@victoire.be



STEUN JOUW LOKALE HANDELSZAKEN !

In deze crisistijd door Covid-19 wil de gemeente de buurtwinkels en de horeca die afhaal- of thuisbezorgingsdiensten aanbieden in Sint-Pieters-Woluwe ondersteunen. We hebben een kaart opgesteld met al deze zaken. De kaart wordt regelmatig bijgewerkt en is te raadplegen op <https://www.woluwe1150.be/nl/coronavirus/kaart-handelszaken>

Als uw favoriete handelszaak die dergelijke diensten aanbiedt niet is opgenomen kunt u hen voorstellen dat ze het formulier invullen dat op dezelfde pagina beschikbaar is, om opgenomen te worden.

U vindt er ook de essentiële bedrijven die open zijn en de marktkramers die thuisbezorging aanbieden.

U kunt ook lokale horecabedrijven ondersteunen door waardebonnen te kopen die u kunt inwisselen als ze na de crisis weer opengaan. Dat kan via **deze websites** (onvolledige lijst):

- www.jesoutiensmonhorecadequartier.brussels
- <https://horecacomback.be/nl/steun-eeen-zaak/>
- www.keepingbrusselsalive.com
- www.cafesolidair.be

SOUTENONS NOS COM- MERCES DE QUARTIER !

En cette période de crise liée au Covid-19, la commune souhaite soutenir les commerces de proximité et les Horeca qui proposent des services de Take away ou de livraison à domicile à Woluwe-Saint-Pierre. Nous avons réalisé une carte reprenant ces commerces, régulièrement mise à jour, et consultable sur www.woluwe1150.be/coronavirus/carte-commerces

Si votre commerce préféré qui propose de tels services n'y figure pas, suggérez-lui de remplir le formulaire disponible sur cette même page.

Vous y trouverez aussi les commerces essentiels ouverts et les maraîchers qui ont développé un service de livraison à domicile.

Vous pouvez en outre soutenir les commerces Horeca locaux en achetant des bons d'achat à faire valoir lors de la réouverture après la crise. **Quelques sites** (liste non exhaustive) qui proposent ces gestes de soutien:

- www.jesoutiensmonhorecadequartier.brussels
- www.horecacomback.be/fr/soutenez-une-entreprise/
- www.keepingbrusselsalive.com
- www.cafesolidarite.be



ANNULERING VAN EVENEMENTEN TOT 30 JUNI

Zonder te wachten op verduidelijkingen van de Nationale Veiligheidsraad van 24 april (te laat voor de afsluiting van dit nummer), had de gemeente al besloten om alle evenementen te annuleren tot ten minste 30 juni. De kermis en braderij van Stokkel, het Dumon Food Truck Festival en de Fête de la musique vinden dit jaar dus niet plaats. Het feest van de Tervurenlaan, gepland voor 3 mei, was al enkele weken geleden al geannuleerd.

ANNULATION DES ÉVÉNEMENTS JUSQU'AU 30 JUIN

Sans attendre les éventuelles précisions du Conseil National de Sécurité du 24 avril (trop tard pour le bouclage de cette édition), la commune avait d'ores et déjà pris la décision d'annuler tous les événements jusqu'au 30 juin au moins. La foire et la braderie de Stockel, le Dumon Food Truck Festival et la fête de la musique n'auront donc pas lieu cette année. La fête de l'avenue de Tervueren, prévue le 3 mai, avait déjà été annulée il y a plusieurs semaines.

HULP BIJ HET INVULLEN VAN DE AANGIFTEN PER TELEFOON

Om uw veiligheid te garanderen in de huidige context van het coronavirus zijn alle sessies voor hulp bij het invullen van de aangiften geannuleerd, zowel in de kantoren van de FOD Financiën als in de gemeenten. De FOD Financiën zal telefonische permanenties houden.

UW AANGIFTE VIA TAX-ON-WEB (MYMINFIN)

Uw aangifte (grotendeels vooraf ingevuld) of uw voorstel van vereenvoudigde aangifte zal beschikbaar zijn in Tax-on-web (MyMinfin) vanaf begin mei. Ga naar MyMinfin en meld u aan met [itsme®](mailto:itsme@fodfinancien.be), of met uw identiteitskaart, de pincode en een kaartlezer.

U KRIJGT EEN VOORSTEL VAN VEREENVOUDIGDE AANGIFTE?

Uw gegevens zijn juist en volledig? U moet niets doen. U zult automatisch uw aanslagbiljet (belastingberekening) ontvangen.

Uw gegevens zijn onjuist of onvolledig? U moet ze corrigeren, hetzij in Tax-on-web (via MyMinfin), hetzij via het papieren antwoordformulier.

MEER INFORMATIE? HULP NODIG?

Raadpleeg de website van de FOD Financiën : <https://financien.belgium.be/nl>
Bel de FOD Financiën op 02/572.57.57 (elke werkdag van 8.30 uur tot 17 uur).

LAAT UW AANGIFTE INVULLEN DOOR DE EXPERTEN VAN DE FOD FINANCIËN

Bel naar het nummer dat op de envelop van uw aangifte staat zodra u die ontvangt.

U krijgt een afspraak om uw aangifte te laten invullen per telefoon.

Na het invullen per telefoon, ontvangt u per post een document met de meegedeelde gegevens. U moet dat document ondertekenen en terugsturen. U zult de indiening van uw aangifte ook kunnen afronden via Tax-on-web (MyMinfin).

ONTVANG UW DOCUMENTEN VAN DE FOD FINANCIËN DIGITAAL VIA DE EBOX

Maak het uzelf gemakkelijk en ontvang uw documenten van de FOD Financiën digitaal via de eBox, de digitale en beveiligde 'brievenbus' van de overheid.

Activeer uw eBox op doemaardigitaal.be! U krijgt dan een melding (bv. een e-mail) zodra er een nieuw document beschikbaar is.



BOEKEN AFHALEN OP BESTELLING IN DE 4 GEMEENTELIJKE BIBLIOTHEKEN !



Vanaf 27 april werd het voor lezers met een lidkaart van Bib de Lettertuintuin of van het netwerk van de Franstalige bibliotheken van Sint-Pieters-Woluwe mogelijk om bij hun bibliotheek boeken (en films in de Lettertuintuin) op te halen op bestelling.

**Wil je in de Nederlandstalige bib iets afhalen ? Dan stuur je hiervoor een mail naar bibdelettertuin@gmail.com.
Wil je een boek lenen van één van de Franstalige bibliotheken ? Bel de bibliotheek van jouw keuze. Er wordt een afspraak gemaakt zodat je je boeken kunt ophalen.**

Alle financiële transacties worden uitgesteld totdat de bibliotheken weer normaal open zijn. **Je hoeft dus momenteel niets te betalen als je komt.** Tijdens de sluitingsperiode wordt geen boete aangerekend.

**Voor alle details over de werkwijze kan je terecht op de site van de bibliotheken:
sint-pieters-woluwe.bibliotheek.be - biblio.woluwe1150.be**

AIDE AU REMPLISSAGE DE VOTRE DÉCLARATION D'IMPÔT PAR TÉLÉPHONE

Dans le contexte actuel lié au coronavirus et afin de garantir votre sécurité, toutes les séances d'aide au remplissage de la déclaration d'impôt qui étaient prévues dans les bureaux du SPF Finances ainsi qu'à l'administration communales sont annulées. Le SPF Finances organisera cependant des permanences téléphoniques pour vous aider.

VOTRE DÉCLARATION VIA TAX-ON-WEB (MYMINFIN)

Dès début mai, votre déclaration (en grande partie pré-remplie) ou votre proposition de déclaration simplifiée sera disponible dans Tax-on-web. Pour cela, allez sur MyMinfin.be et identifiez-vous soit via itsme®, soit via votre carte d'identité, son code PIN et un lecteur de carte.

VOUS RECEVEZ UNE PROPOSITION DE DÉCLARATION SIMPLIFIÉE ?

Vos données sont correctes et complètes ? Vous ne devez rien faire. Vous recevrez automatiquement votre avertissement-extrait de rôle (note de calcul).

Vos données sont inexactes ou incomplètes ? Vous devez les corriger, soit dans Tax-on-web (via MyMinfin), soit via le formulaire de réponse papier.

PLUS D'INFOS ? BESOIN D'AIDE ?

Consultez le site du SPF Finances : <https://finances.belgium.be/fr>

Téléphonez au SPF Finances : 02/572.57.57 (chaque jour ouvrable de 8h30 à 17h).

FAITES REMPLIR VOTRE DÉCLARATION PAR LES EXPERTS DU SPF FINANCES

Dès que vous recevrez votre déclaration, téléphonez au numéro indiqué sur l'enveloppe.

Vous obtiendrez un rendez-vous pour faire remplir votre déclaration par téléphone.

Après le remplissage par téléphone, vous recevrez par la poste un document avec les données déclarées, à signer et à renvoyer. Vous pourrez aussi finaliser votre déclaration via Tax-on-web (MyMinfin).

VIA L'EBOX, RECEVEZ EN LIGNE VOS DOCUMENTS DU SPF FINANCES

Simplifiez-vous la vie et recevez directement en ligne des documents du SPF Finances via l'eBox, la «boîte aux lettres» digitale et sécurisée des pouvoirs publics.

Activez votre eBox sur passezadigital.be ! Vous recevrez alors une notification (par exemple un e-mail) dès qu'un nouveau document sera disponible.



EMPRUNTS SUR RENDEZ-VOUS DANS LES 4 BIBLIOTHÈQUES COMMUNALES !



Depuis le 27 avril, les lecteurs inscrits dans une des trois bibliothèques francophones de Woluwe-Saint-Pierre ou à la bibliothèque néerlandophone De Lettertuin peuvent s'y rendre pour récupérer des livres (et des films à la bibliothèque néerlandophone) sur commande.

Vous désirez emprunter un livre dans une des bibliothèques francophones ? Téléphonez dans la bibliothèque de votre choix. Vous désirez emprunter un livre ou un film à la bibliothèque néerlandophone ?

Envoyez un mail à bibdelettertuin@gmail.com.

Un rendez-vous sera fixé pour que vous puissiez retirer vos livres.

Aucune transaction financière n'aura lieu tant que les bibliothèques ne seront pas ouvertes normalement. **Il n'y aura donc pas de frais d'emprunt à régler lors de votre venue.** Aucune amende de retard ne sera réclamée pendant les fermetures pour cause de coronavirus.

Pour les modalités pratiques de ce service, rendez-vous sur biblio.woluwe1150.be et sint-pieters-woluwe.bibliotheek.be

LOCKDOWN EN HUISELIJK GEWELD

Als er in deze tijd van opsluiting één reden tot vreugde is, dan is het wel de vermindering van de criminaliteit in het algemeen.

Tussen 18 maart en 13 april 2020 is de criminaliteit in onze politiezone Montgometry met 48% gedaald ten opzichte van dezelfde periode in 2019. Op het grondgebied van Sint-Pieters-Woluwe hebben onze politieagenten een daling van de criminaliteit met 50,6% vastgesteld ten opzichte van dezelfde data van vorig jaar.

Aan de andere kant wekt deze crisis de vrees voor een heropleving van het geweld tegen vrouwen en, algemener, van het huiselijk geweld. Een vrouw die het slachtoffer is van huiselijk geweld heeft nu minder uitwegen wanneer ze, met of zonder kinderen, wordt gedwongen om permanent samen te wonen met een gewelddadige echtgenoot. Deze ongekende situatie, die vereist dat we bijna 24 uur per dag met onze naasten moeten leven, soms in krappe ruimtes met jonge kinderen, kan een extra bron van frustratie zijn die het geweld kan versterken. Ook al is dit tot nu toe nog niet in de cijfers te merken, moeten we er wel op letten. Terwijl het aantal PV's voor huiselijk geweld tussen 18 maart en 13 april 2020 is gedaald ten opzichte van dezelfde periode in 2019 (van 27 PV's in 2019 tot 21 PV's in 2020), **is het aantal verzoeken om interventie voor dezelfde periode gestegen (van 37 in 2019 tot 73 in 2020).**

Tijdens deze periode van zelfisolatie hebben onze politieagenten ook het initiatief genomen om rechtstreeks contact op te nemen met elk van de slachtoffers die sinds het begin van het jaar door hun diensten zijn geregistreerd. Een eenvoudige manier om contact te houden en vragen of alles goed gaat. En vooral om hen te laten weten dat ze niet alleen zijn en dat hulp steeds beschikbaar is.

Ook met het idee om een efficiënt antwoord en ondersteuning te bieden, kregen eerstelijns werkers ook speciale sensibilisering via een informatieve folder.

GEEN ENKELE SITUATIE RECHTVAARDIGT PARTNER- OF FAMILIAAL GEWELD.

HULPDIENSTEN ZIJN BESCHIKBAAR, OOK NU.

 IN GEVAL VAN NOOD	Een medisch noodgeval? Bel 112 <small>ambulance en brandweer</small>	Een noodsituatie en bescherming nodig? Bel 101 <small>Politie</small>
+ SOS  	Als je zelfmoordgedachten heeft, bel dan het Centrum voor Zelfmoordpreventie op 1813 <small>7 dagen per week, 24 uur per dag</small>	In geval van seksueel geweld (volwassene of kind) kan je 7 dagen op 7 en 24 uur op 24 naar het dichtstbijzijnde Zorgcentrum na Seksueel Geweld (ZSG, in Brussel, Luik of Gent) of naar de spoedgevallendienst van het ziekenhuis in je buurt gaan. 
<h2>LUISTEREN EN ASSISTENTIE</h2>		
Ervaar je een situatie van huiselijk geweld en heb je hulp nodig (als slachtoffer, pleger of professional)? Bel de gratis lijn 1712 of stuur een bericht via de chatroom op 1712.be <small>Er is ook informatie en een luisterend oor beschikbaar in 22 talen, via dit initiatief van Ella en FMDO: www.luisterendeoren.be/nl</small>	Je kan bij de hulpverleners van het CAW Brussel terecht voor welzijnsvragen en advies: Bel 0800 13 500 <small>Chat www.caw.be/contacteer-ons/chat/ maandag tot vrijdag, 11u tot 20u</small>	Als je seksueel misbruik ervaren hebt, bel dan 1712 of ga naar seksueelgeweldsittool.net
Als je je als ouder uitgeput bent of het even niet meer weet, kan je terecht bij De Opvoedingslijn: 078 15 00 10	Als je op de hoogte bent van een situatie van kindermishandeling (ernstige verwaarlozing, emotioneel, fysiek of seksueel misbruik) bel dan ook 1712	Zit je met iets en wil je erover praten? Bel Tele-Onthaal op 106 <small>7 dagen per week, 24 uur per dag</small>
Vous parlez français ? Vous vivez une situation de violence conjugale et vous avez besoin de soutien (en tant que victime, auteurs ou professionnel) ? > Lien vers la version française		
		
		

CONFINEMENT ET VIOLENCE CONJUGALE

En cette période si particulière de confinement, s'il y a bien une raison de se réjouir, c'est de la diminution de la criminalité en général.

Entre le 18 mars et le 13 avril 2020, la criminalité au sein de notre zone de police Montgomery a diminué de 48% par rapport à la même période en 2019. Sur le territoire de Woluwe-Saint-Pierre, nos policiers ont enregistré une diminution de 50,6% de la criminalité par rapport aux mêmes dates, l'an dernier.

En revanche, **cette crise laisse craindre la résurgence de la violence envers les femmes et, plus généralement, de la violence intra-familiale.** Confinée, avec ou sans enfant, et obligée de vivre en permanence aux côtés d'un conjoint violent, une femme victime de violences conjugales a aujourd'hui moins d'échappatoire. Ce contexte inédit qui impose de vivre presque 24h/24 avec nos proches, parfois dans un logement exigu avec de jeunes enfants, peut être une source de frustration supplémentaire, susceptible de renforcer la violence. Même si jusqu'à présent, cela ne se traduit pas encore dans les chiffres, nous devons y être attentifs. En effet, si le nombre de PV pour violences intrafamiliales a diminué entre le 18 mars et le 13 avril 2020 par rapport à la même période de 2019 (de 27 PV rédigés en 2019 à 21 PV en 2020), **on constate par contre que le nombre de demandes d'intervention a augmenté pour la même période (de 37 en 2019 à 73 en 2020).**

Durant cette période de confinement, nos policiers ont d'ailleurs pris l'initiative de contacter directement chacune des victimes enregistrées par leurs services depuis le début de l'année. Une manière simple de garder le contact, de s'assurer que tout se passe bien et surtout de faire savoir qu'elles ne sont pas seules et qu'une aide reste toujours possible. Toujours dans l'idée d'apporter une réponse et un soutien efficace, une sensibilisation particulière a également été proposée aux intervenants de première ligne par le biais d'un dépliant informatif.

RIEN NE JUSTIFIE LA VIOLENCE CONJUGALE ET INTRAFAMILIALE.

LES SERVICES D'AIDE RESTENT DISPONIBLES.

<p>EN CAS D'URGENCE</p>	En cas d'urgence médicale, appelez le 112 ambulance et pompiers.	En cas d'urgence nécessitant une protection, appelez le 101 Police.
<p>+ SOS</p>	En cas d'idées suicidaires, appelez le Centre de prévention du suicide au 0800 32 123 7j/7, 24h/24.	En cas de violence sexuelle (adulte ou enfant), vous pouvez vous rendre 7j/7 et 24h/24 dans le Centre de prise en charge des violences sexuelles (CPVS) le plus proche (Bruxelles, Liège, Gand) ou aux urgences hospitalières près de chez vous.
<h3>DE L'ÉCOUTE ET DE L'AIDE</h3>		
Vous vivez une situation de violence conjugale et vous avez besoin de soutien (en tant que victime, auteur ou professionnel). Appelez la ligne gratuite Ecoute violences conjugales au 0800 30 030 ou envoyez un message via le chat sur ecouteviolencesconjugales.be Des lignes d'écoute en 22 langues étrangères sont également à disposition: Ella et FMDO.	Vous craignez d'avoir des comportements violents envers votre partenaire ou vos enfants? Contactez les professionnels de Praxis .	Vous avez besoin de parler , appelez Télé-Accueil au 107 7j/7, 24h/24.
En tant que parent, vous vous sentez épuisé-e ou à bout, épuisement parental , appelez SOS Parents au 0471 414 333 7j/7, de 8h à 20h.	Vous avez connaissance d'une situation de violence sur un enfant (négligence grave, violence psychologique, physique ou sexuelle) appelez l'équipe SOS Enfants de votre région pour signaler la situation, ou appelez la ligne Écoute-Enfants au 103 9h à minuit, 7j/7 pour demander conseil.	Vous avez été victime de violence sexuelle , appelez SOS Viol (pour adulte et adolescent-e) au 0800 98 100 ou envoyez un message via le chat des CPVS sur violencessexuelles.sittool.net/chat Ouverture 15h/semaine voir horaires sur le site.
Spreek je Nederlands en heb je advies of hulp nodig? > Link naar de Nederlandstalige versie		



DE GEMEENTE BLIJFT HAAR OPENBARE RUIMTE RENOVEREN EN ONDERHOUDEN

Gedurende de hele periode van de lockdown werd **de renovatie van de voetpaden aan de Montgolfierlaan** volgens plan uitgevoerd. Het gedeelte tussen de Grootveldlaan en de Vliegtuiglaan is voltooid. Er wordt nu gewerkt aan het gedeelte tussen de Vliegtuiglaan en de Konkelstraat.

De **renovatie van de voetpaden in de Bosstraat** (tussen het Tibetplein en de Orban-/Madouxlaan) is bijna voltooid. De linker kant van de straat is volledig opnieuw geplaveid. Er zijn nog twee kleine stukken die aan de rechterkant moeten worden afgewerkt.

Goed nieuws ook betreffende de werken aan de de Hinnisdaellaan die op 20 april zijn herbegonnen.

ASFALTERINGSWERKEN EIND APRIL

Na de vernieuwingswerken van de voetpaden, gaat de gemeente over tot de **volledige vernieuwing van de rijweg van de Mareydestraat**, met inbegrip de vernieuwing van de fundering, die in zeer slecht staat is.

Daarnaast **herasfalteert de gemeente sinds eind april enkele straten:**

Goudvinkenplein

Hertogstraat (tussen Gribaumont en G. J. Martin)

J. Ruttenlaan

Sint-Aleidislaan (behalve het deel met betonplaten)

ONDERHOUD VAN STRATEN EN GROENE RUIMTES

Daarnaast blijven onze ploegen de openbare ruimte onderhouden: straatreiniging, onderhoud van groene ruimtes en beplantingen, grondmarkeringen, enz. **Gefeliciteerd en dank aan al onze teams op het terrein, die zo bijdragen aan de levenskwaliteit van alle inwoners.**

De wijken onderhouden in deze periode van lockdown, waarin de enige toegelaten vrijetijdsbesteding in de open lucht erin bestaat te wandelen of lopen in de buurt van zijn woning, lijkt ons van fundamenteel belang voor het moreel van de bevolking.



MOBIEL CONTAINERPARK: UITGESTELD TOT SEPTEMBER

In samenwerking met Net Brussel zou er van 11 tot 15 mei in verschillende wijken van de gemeente een mobiel containerpark worden ingericht, zodat u zich kunt ontdoen van uw groot huisvuil. Gezien de omstandigheden en in overleg met Net Brussel leek het ons verstandiger om de operatie uit te stellen tot september. Wij komen hier te gepasten tijde nog op terug.

OPENBARE ONDERZOEKEN EN OVERLEGCOMMISSIES GESCHORST

Wat de stedenbouw betreft, heeft het Gewest besloten alle overlegcommissies en openbare onderzoeken tot nader order op te schorten. Dossiers die dit soort procedures vereisen, zijn daarom momenteel geschorst.

De dienst stedenbouw zal uw andere verzoeken behandelen. **Ze alleen op afspraak toegankelijk op donderdag van 9 tot 12 uur. Ze is ook bereikbaar via e-mail en telefoon: 02/773.06.36 – stedenbouw@woluwe1150.be**



LA COMMUNE CONTINUE À RÉNOVER ET ENTREtenir SON ESPACE PUBLIC

Durant toute la période de confinement, la **rénovation des trottoirs de l'avenue Montgolfier** s'est déroulée selon le planning prévu. Le tronçon entre l'avenue Grandchamp et l'avenue de l'Aéroplane est terminé. Les travaux ont désormais lieu dans le tronçon entre l'avenue de l'Aéroplane et la rue Konkell.

Les travaux de **rénovation des trottoirs rue au Bois** (entre le rond-point du Tibet et l'avenue Orban/Madoux) sont pratiquement terminés. Le côté gauche de la rue a été entièrement réparé. Il subsiste deux petites zones à finaliser côté droit.

Bonne nouvelle également concernant le chantier de l'avenue de Hinnisdael, qui a redémarré le 20 avril.

CHANTIERS D'ASPALTAGE FIN AVRIL

Après avoir refait les trottoirs, la commune procède actuellement à la **rénovation complète de la chaussée de la rue Mareyde**, y compris sa fondation, celle-ci étant en très mauvais état.

La commune procède aussi au **réasphaltage de plusieurs rues** en cette fin avril :

Place des Bouvreuils

Rue du Duc (entre Gribaumont et G. J. Martin)

Avenue J. Rutten

Avenue Sainte-Alix (sauf la partie possédant un revêtement en béton)

ENTRETIEN DES RUES ET DES ESPACES VERTS

Par ailleurs, nos équipes continuent à entretenir l'espace public : nettoyage des rues, entretien des espaces verts et plantations, marquages au sol, etc. **Bravo et merci à toutes nos équipes de terrain, qui contribuent ainsi à la qualité de vie de tous les habitants.**

Entretenir les quartiers pendant cette période de confinement, alors que le seul loisir extérieur autorisé est de se balader ou courir à proximité de son domicile, nous apparaît en effet fondamental pour le moral de la population.



PARC À CONTENEURS MOBILE : REPORT EN SEPTEMBRE

En collaboration avec Bruxelles-Propreté, un parc à conteneurs mobile devait s'installer dans divers quartiers de la commune du 11 au 15 mai, pour vous permettre de vous débarrasser de vos encombrants. Vu les circonstances et en concertation avec Bruxelles Propreté, il nous a semblé plus prudent de reporter l'opération en septembre. Nous ne manquerons pas de vous communiquer plus de détails en temps utile.

ENQUÊTES PUBLIQUES ET COMMISSIONS DE CONCERTATION SUSPENDUES

En matière d'urbanisme, la Région a décidé de suspendre toutes les commissions de concertation et enquêtes publiques jusqu'à nouvel ordre. Les dossiers qui nécessitent ce type de procédure sont donc suspendus actuellement.

Le service de l'urbanisme traite vos autres demandes. **Il est accessible, sur rendez-vous uniquement, le jeudi de 9h à 12h. Il est également joignable par mail et téléphone : 02/773.06.36 – urbanisme@woluwe1150.be**



Avenue du Tennis 29
B-1150 Brussels
www.yourwayimmo.com
christine@yourwayimmo.com

0486 583 254

VOTRE BOUTIQUE REAL ESTATE



Christine Seeber
Real estate agent
IPI n° 509.303

Chers clients, chers amis,

votre santé et bien-être sont le plus important!

Si vous voulez louer ou vendre votre bien ou avoir un conseil immobilier je suis toujours disponible, soit par téléphone et e-mail, soit personnellement après le confinement.
N'hésitez pas à me contacter.



FUNÉRAILLES - PRÉVOYANCE PATRICK VANHORENBEKE

**Fort de 40 ans d'expérience,
Patrick Vanhorenbeke, son épouse et ses deux fils,
vous proposent :**

- * Assurances obsèques et Contrats anticipés
- * Conseil et dépôt de dernières volontés
- * Organisation complète de funérailles (tous budgets)
- * Devis sans engagement
- * Nous nous déplaçons volontiers à domicile

En plus des gammes traditionnelles, nous vous proposons des cercueils et urnes écologiques



Av. Jules de Trooz, 6 - Woluwe-Saint-Pierre

02 763 46 00

www.patrickvanhorenbeke.be
info@patrickvanhorenbeke.be

HOMMAGE AU PERSONNEL ET AUX RÉSIDENTS DU HOME ROI BAUDOUIIN

Ils s'appellent Pierre, Manuel, Adalbert, Marie-Sophie, Saïf, Jessica,... et bien d'autres. Ils sont médecins, kiné, aides-soignantes, infirmières, cuisiniers, responsable des achats, psychologue, réceptionniste, personnel administratif. Ils sont employés par le home, ou bénévoles. Ils sont là depuis toujours ou venus en renfort, comme cet enseignant croisé dans un couloir qui habite le quartier. Ils sont sur le pont jour après jour auprès des résidents de la résidence Roi Baudouin dans le quartier Sainte-Alix. Ils se battent corps et âme. Ils le font avec courage, avec talent, parfois au péril de leur santé. Ils ont dû faire face dans l'urgence à ce sale virus. Ils ont la trouille car la tempête est violente, mais ils viennent bosser.



Ils ont surtout compté sur leurs propres forces, celles de la commune et du CPAS. Ils ont dû affronter les pénuries de matériel, trouver eux-mêmes des masques, des gants, faire fabriquer des sur-blouses et des visières, dénicher du gel hydro-alcoolique. Ils ont tenté de rassurer les résidents confinés dans leur chambre, de leur apporter réconfort et soins appropriés.

Depuis début avril, je leur donne un coup de main. Je suis médecin. J'ai combattu d'autres épidémies lorsque j'étais Médecin Sans Frontières. Je ne voulais pas rester sur le banc de touche. J'ai répondu à l'appel du bourgmestre auprès des conseillers communaux pour du renfort. Manuel, le médecin coordinateur, Philippe, le président du CPAS, et l'équipe de direction de la résidence m'ont proposé de faire le tour des étages, pour apporter un regard extérieur sur les procédures, pour contribuer à les peaufiner, pour répondre aux inquiétudes, pour aider à réaliser les tests de dépistage.

Alors c'est ce que j'ai fait. J'ai rencontré un personnel dévoué, attentif, professionnel. Parfois épuisé. Il s'est battu avec humanité pour sauver des vies. Il continue de le faire. J'ai rencontré des résidents dans leur chambre. La plupart comprenaient la situation. Certains étaient touchés par le virus, d'autres désorientés par les procédures de confinement ou parce qu'ils ne voyaient plus leur famille et que l'isolement pesait sur leur moral. Je veux témoigner ici qu'ils n'ont jamais été abandonnés par les équipes de la résidence qui leur donnent les meilleurs soins et font preuve d'une bienveillance hors norme. Par exemple des ergothérapeutes, des kinés, des aides-soignantes ont listé pour chaque résident ce qui lui fait plaisir, ce qui le réconforte, ce qui lui donne le goût de se battre pour vivre. De toutes petites choses. Mais qui font le miel d'une journée. Morceaux choisis : chanter les vieux tubes, massage, sports cérébraux, promenade en chaise roulante, discussion,... En plus des soins prodigués, chacun a à cœur d'honorer ces petites requêtes.

Autour de la résidence de nombreux témoignages de solidarité se sont manifestés. On a vu les policiers, les pompiers, les voisins, des enfants, des couturières improvisées, les habitants de la commune applaudir, apporter des masques, proposer leur aide, offrir des dessins. Ce sont des cadeaux précieux pour les résidents et le personnel du home.

Dans la résidence Roi Baudouin comme dans tous les hébergements pour personnes dépendantes du pays, il faudra résister encore longtemps contre l'épidémie. Il faut dès lors s'organiser sur le long terme, mettre en place des procédures soutenables pendant des mois, des équipes en renfort quand c'est nécessaire et des stocks de matériel pour tenir le choc, garder le cap avec discipline mais aussi humanité. Les visites d'un parent aux résidents auront toute leur place dans cette stratégie. Elles devront avoir lieu en tenant compte des mesures barrières et des capacités du home et ce lorsque la situation sera stabilisée.

Ensemble nous gagnerons. L'union fait la force. Merci encore à toutes celles et ceux qui combattent ce virus.

La liste du Bourgmestre 



Georges Dallemagne
Conseiller communal



Action protection solaire !!!
tentes solaires - volets - stores



CHÂSSIS



STORES



VOLETS



SCREENS



TENTES SOLAIRES



PERGOLAS



BRISE SOLEIL



PORTES



PORTES DE GARAGE



VELUX



MOUSTIQUAIRES



MOTORISATION

Découvrez nos promotions sur www.decowindow.be

Service de mesurage, placement, réparation et motorisation de produits existants

Avenue de Wezembeek, 114 - 1950 Kraainem
Heures d'ouverture : Lundi sur rendez-vous
Mardi-Samedi 10h00 à 18h00
GALERIE COMMERCIALE DU CARREFOUR

Devis gratuit

☎ 02/767.44.69

✉ info@decowindow.be

COVID-19 : «PANSER» LE MONDE DE DEMAIN

«Si l'on pense, on est invité par le trauma à envisager une autre manière de vivre, et c'est la définition de la résilience» Boris Cyrulnik (émission RTBF La Première, «Et dieu dans tout ça ?», 9/4/2020)

Il est encore trop tôt pour tirer des conclusions de cette crise du coronavirus : le choc doit être absorbé et le virus affaibli, pour beaucoup douleur et tension surmontées, le déconfinement progressif organisé... Il est certain que l'impact sera substantiel à bien des égards et que nos sociétés devront trouver de nouveaux chemins de résilience et de créativité pour absorber voire éviter des chocs futurs... D'autant que nous sommes confrontés à d'autres crises, climatique, environnementale, sociale...

Le temps du confinement, bien que difficile à de multiples égards, peut être fertile en expériences, en réflexions, en émotions.... Qu'est-ce qui se met en place, qu'est-ce qui nous paraît plus important? Qu'est-ce qui serait désirable pour demain ?

Notre environnement : le silence et le calme des rues, un parc sans voitures, un ciel sans avions (ou presque...), des «city-trips»... de quartier, le réveil de la nature printanière, la pureté de l'air, les courses de proximité à pied ou à vélo, cuisiner et jouer avec les enfants, fabriquer son pain, des masques, démarrer un potager (même un mini)...

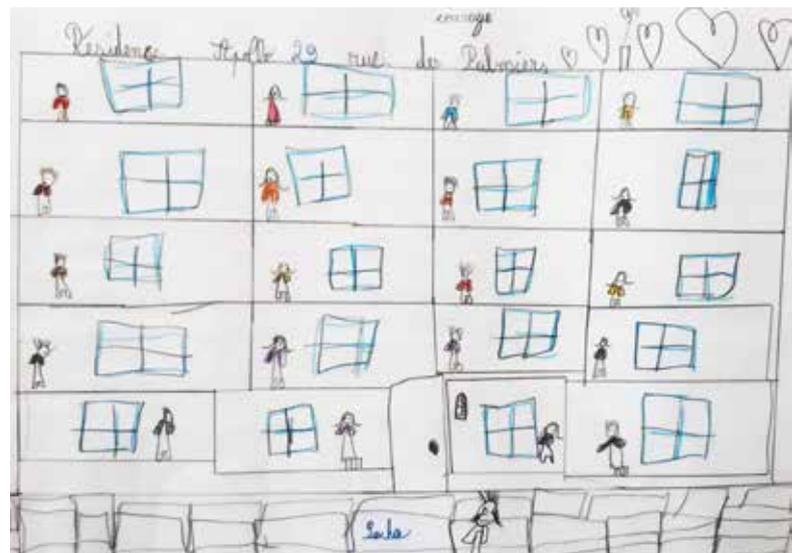
Notre vie active, scolaire, professionnelle : que retenir de positif des expériences de télétravail, des classes virtuelles pour les écoliers, les étudiants, des outils à distance pour maintenir l'activité et les échanges ? N'hésitez pas à nous envoyer vos suggestions !

Nos relations interpersonnelles et de solidarité : l'empathie, le partage, l'entraide avec la famille, les voisin.e.s, ami.e.s et inconnu.e.s, le dévouement de beaucoup. Oui, ça vaut la peine de s'investir, de rendre service, de remercier et soutenir les commerçants de nos quartiers, saluer et applaudir ensemble...

Alors, pour demain, soutenons et œuvrons pour

- des politiques sociales et de santé ambitieuses et solidaires;
- des mesures plus fortes, plus justes, plus rapides pour contrer le réchauffement climatique, sauver l'environnement et bien vivre ensemble;
- Une production relocalisée des produits de première nécessité.

Mettons aussi à profit ce temps pour écouter, regarder, nous recentrer sur l'essentiel et planter des graines pour demain...



ecolo.wsp@gmail.com



Christiane Mekongo Ananga
Conseillère communale



Gerda Postelmans
Conseillère communale



Sophie Busson
Conseillère communale



COLLECTION'ARTS

ACHÈTE Paiement immédiat

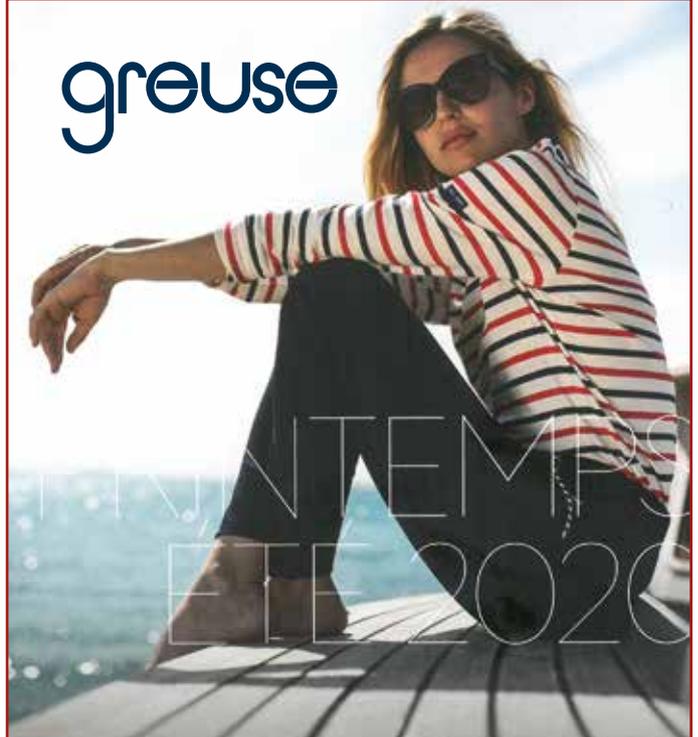


Meubles et objets de décoration
Sacs et manteaux de luxe
Art asiatique • Objets et mobilier design 50'S / 60'S / 70'S
Vins, champagnes et spiritueux
Bijoux et montres • Pièces de monnaie

Déplacement et estimation gratuite

M. WILSON HEITZMANN | 0497/178 706
contact@collection-arts.com | www.collection-arts.be

greuse



NOS MARQUES :

BASLER SAINT JAMES' ROSSO35 van Saack
DEVERNOIS LUCIA Gardeur GISSWEIN
MIRABELL SCHNEIDER GEIGER BRAX

BOUTIQUE COUTURE

Parvis St Alix 43 St-Aleydis voorpl - 1150 B - Tél : 02 779 92 43
Facilité de parking - Parkeer mogelijkheden

Artisan Garnisseur
Christophe De Nys



Rue David Van Bever 73 - 1150 Bruxelles
Tél : (02) 762 35 68 - Gsm : 0478 201 697
www.artisangarnisseur.be

FUNERAILLES

LEGRAND-JACOB

CEREMONIES TOUS BUDGETS
CREMATION - INHUMATION
UN NUMERO DE TELEPHONE A
VOTRE SERVICE 24H SUR 24H

02/779 99 05

PARVIS SAINTE-ALIX 21 - 1150 WSP
WWW.LEGRAND-JACOB.BE
INFO@LEGRAND-JACOB.BE



GOUVERNER, C'EST DÉGAGER LES ENSEIGNEMENTS DE L'EXPÉRIENCE POUR PRÉVOIR

Au moment où j'écris ces lignes, le Président Macron annonce la date du 11 mai pour commencer un déconfinement progressif. En même temps, les autorités nous dévoilent un nombre inquiétant de décès (certainement plus de 5.000 au moment où vous me lirez) et, signe encourageant, une baisse des hospitalisations.

REMERCIER ENCOURAGE, REMERCIER EST IMPORTANT

Les applaudissements de 20h sont de beaux remerciements à l'ensemble des travailleurs de la santé. Ce sont aussi des remerciements à tous ceux qui garantissent le bon fonctionnement de notre vie en société malgré le confinement : policiers, éboueurs, travailleurs de la distribution, ... Les mandataires DéFI remercient et apportent leur soutien à tous ceux qui œuvrent à faciliter la vie durant cette période troublée.

LA RÉUSSITE SERA COLLECTIVE; LA SOLIDARITÉ DOIT ÊTRE NOTRE DEVISE

C'est ensemble que nous gagnerons le combat contre le coronavirus. La solidarité est donc essentielle. Il ne peut être question d'abandonner qui que ce soit au bord de la route. Cette solidarité s'exprime chez les Sanpétrusiens avec, par exemple, la collecte de tissus - et la redistribution de ces pièces aux couturières bénévoles pour la confection de masques et de blouses - et de masques en tissu organisée par le Service des Affaires sociales de la commune. Merci à toutes et tous pour cette initiative.

Cette solidarité doit aussi aller au-delà de nos frontières, entre autres dans les pays ne disposant pas d'infrastructures médicales comme les nôtres.



UNE REPRISE DE L'ÉCONOMIE : FOURNISSONS-NOUS DANS NOS COMMERCES DE PROXIMITÉ

Avec le confinement, nos commerces de proximité souffrent et, pour le secteur non alimentaire, ils subissent une concurrence déloyale. Or ils font partie de la vie de nos quartiers et ils y apportent la convivialité. Pensons à eux, fréquentons-les dès que ce sera possible. De plus, du point de vue de la prévention sanitaire, soulignons que les distances entre personnes peuvent être plus aisément respectées.

Notons que le Gouvernement bruxellois a pris des mesures économiques et sociales sans précédent pour soutenir les secteurs les plus touchés et ce, pour un budget de plus de 150 millions d'euros.

SOYONS RESPONSABLES : MERCI À CHACUN D'ASSURER LA SÉCURITÉ DE L'AUTRE

Les médecins plaident à l'unisson. Respectons ce que les scientifiques nous disent : distance, port de masques, désinfection des mains à l'entrée... Mais plus encore, le confinement peut créer des situations de détresse : isolement des personnes âgées, violence dans un même lieu d'habitation, stress par rapport à l'inconnu, ... Prenez des nouvelles des personnes en difficulté. L'écoute et la parole sont de grands soutiens et peuvent être l'ouverture à des solutions.

Prenez soin de vous et de vos proches.

DÉFI



Jonathan
de Patoul

Chef de groupe DéFI
au conseil communal.
Conseiller de police.
0474.838849
jdepatoul@parlement.
brussels



VIAGERIM J.F. JACOBS

Le spécialiste du viager - Rente maximum indexée - Non taxée - bouquet élevé
Brochure gratuite sur demande. Aucun frais

BUREAU BRUXELLES
Rue Solleveld, 2
1200 Bruxelles
02/762.35.17

BUREAU BRABANT WALLON
Chaussée de Tervuren, 155
1410 Waterloo
02/762.78.12

Uniquement sur rendez-vous

DÉCOUVREZ LE GOLF

dans l'un des plus beaux Clubs
de Belgique, au sud de Bruxelles !

APRÈS-MIDI DÉCOUVERTE
le dimanche



- 13h45 Accueil des participants | € 5 p.p.
- 14h00 INITIATION & DEMONSTRATION DE GOLF
- 15h30 Drink et infos: comment débuter le golf ?
- 16h00 Fin



INSCRIVEZ-VOUS !
info@tournette.com
067-894 266
www.tournette.com

GOLF CHÂTEAU DE LA TOURNETTE

Emilie MESTAG
Pédicurie Médicale
Réflexologie
Parvis sainte Alix 25 - Woluwé Saint Pierre
0492/640.632

WOLUMAG 1150

Bénéficiez de 5% de remise
supplémentaire en réservant dès
maintenant vos annonces dans
les Wolumag de 2020.

Jusqu'à 20% de remise !
Appelez le 0475 30 64 39



LA COMMUNE ET SES HABITANTS SE MOBILISENT

UN EFFORT COLLECTIF

La solidarité naît tout autour de nous. Elle bourgeoonne au rythme du printemps qui se déploie. De nombreuses initiatives ont vu le jour dans notre commune. Parmi elles, la confection de masques prend de l'ampleur. Des petites mains, tantôt professionnelles, tantôt novices, masculines et féminines, s'activent auprès de machines à coudre pour aider à réaliser ces masques qui nous amèneront vers un déconfinement un peu plus sûr. Car le port du masque par toute la population en lieu public est un obstacle de plus à franchir pour le Covid-19. Ainsi, participer à cette confection de masques est une belle façon d'apporter une touche personnelle à l'effort collectif.

Différents tutoriels sont disponibles pour nous aider à créer des masques en tissus comme celui du SPF Santé. Mais il est également possible de rejoindre des initiatives telles que Couturières Solidaires (couturieres_solidaires sur Instagram ou 0478/76.96.39), où tissus, filtres et élastiques sont fournis. La commune a également lancé un appel au matériel et nous propose de les aider à en créer (woluwe1150.be).

ENSEMBLE PLUS FORTS CONTRE LE VIRUS !

Une merveilleuse entraide a donc vu le jour et elle fait chaud au cœur. Woluwe-Saint-Pierre se mobilise, et avec elle, ses habitants. Les initiatives se multiplient:

- ✓ **Clémence**, infirmière et étudiante en sciences de la santé publique s'est portée volontaire pour travailler à St Luc dans l'unité Covid-19 le week-end,
- ✓ **Arthur** fait 2 fois par semaine les courses de sa voisine,
- ✓ **Amina** vient de donner ses 40 masques achetés sur internet à Catherine qui continue à pratiquer la kinésithérapie respiratoire sur ses patients Covid-19,
- ✓ **Fabio**, qui habite du côté de l'hôpital St Luc, met son appartement en vide locatif à la disposition d'un infirmier à la recherche d'un logement
- ✓ **Diane et Christine** confectionnent des masques pour les visiteurs de l'hôpital des enfants,
- ✓ **Vinciane** accueille dans son studio au-dessus de chez elle une jeune femme victime de violence conjugale,
- ✓ **Julie** a créé un groupe qui écrit des cartes postales aux résidents d'une maison de repos,...

Merci à eux ! Merci à vous qui faites naître de nouvelles initiatives ou y contribuez du mieux possible!

ET APRÈS...? L'OPEN MR VEUT UN PLAN D'ACTION POST-CORONA POUR WOLUWE-SAINT-PIERRE.

La nouvelle est tombée : le déconfinement pourrait commencer le 3 mai. Il nous semble essentiel que le Collège travaille dès aujourd'hui sur un plan d'action post-Corona.

Afin de lutter contre le Covid-19, de nombreuses entreprises ont été obligées de fermer pour une période indéterminée. Les autorités fédérales et bruxelloises prévoient de nombreuses aides pour limiter le préjudice économique des entreprises touchées. Toutefois, ces mesures ne pourront jamais compenser la perte car les coûts fixes de fonctionnement devront toujours être payés et les revenus seront inexistantes. C'est pourquoi la commune doit également prendre un certain nombre de mesures appropriées dans le cadre de ses pouvoirs et compétences.

En attendant le plan d'action post-Corona, mettons rapidement en œuvre des mesures de soutien aux commerces, à l'horeca, aux entreprises et indépendants. Ceux qui souhaitent passer au digital durant cette période peuvent se diriger sur le site www.agencedigitalesolidaire.org, une initiative privée qui propose des formations à distance et un coaching gratuit par des professionnels.

On espère sincèrement pouvoir se retrouver bientôt autour d'un petit verre, d'une bonne discussion, de rires, d'accolades et de projets communaux. Et d'ici là, on se soutient et on s'entraide du mieux que possible, courage à tous !

Merci de tout cœur à ceux qui sont en 1ère ligne et toutes nos pensées aux familles endeuillées ou touchées par la maladie.



Anne-Charlotte d'Ursel
Conseillère communale



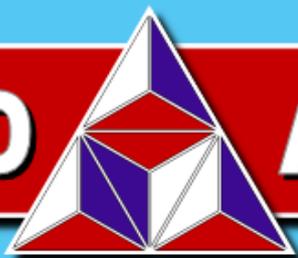
Carla DEJONGHE
Conseillère communale



Olivia CASTERMAN
Conseillère communale



IMMO



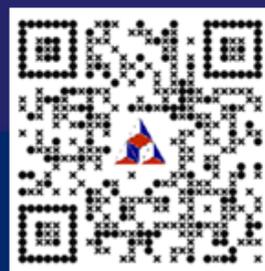
ALPHABITAT

90 ans d'expérience qui font la différence

02-770 31 21

Avenue Jules du Jardin 43

www.alphabitat.be



L'agence immobilière de Woluwe-Saint-Pierre



FUNÉRAILLES STOCKELOISES

POMPES FUNÈBRES
ALTENLOH & GREINDL

 **02 772 81 02**

24H/24 • 7J/7

RUE BLOCKMANS, 9 À 1150 BRUXELLES
(50 M PL. DUMON)

INFO@FUNERAILLES-STOCKELOISES.BE
WWW.FUNERAILLES-STOCKELOISES.BE

- FUNÉRAILLES TOUTES CLASSES
- ENSEVELISSEMENT NUIT ET JOUR
- TOUTES DÉMARCHES ET FORMALITÉS
- TRANSFERTS ET RAPATRIEMENTS PROVINCE, ÉTRANGER
- CORBILLARD ET VOITURES DE DEUIL
- COURONNES EN FLEURS NATURELLES
- FAIRE-PART ET NÉCROLOGIE
- MONUMENTS ET CAVEAUX
- CONTRATS ANTICIPATIFS DE FUNÉRAILLES
- ASSURANCE DÉCÈS



TRANSFORMATIONS
RÉPARATIONS
DÉTARTRAGE CHAUFFE-EAU
ENTRETIEN CHAUFFAGE
TOITURES

PLOMBERIE BECKERS

 **02/770 70 12**

4 rue Robert Thoreau - 1150 Bruxelles

Entreprises générales de POMPES FUNÈBRES

ABELOOS & FILS

ORGANISATION DE FUNÉRAILLES DE TOUTES CLASSES

INHUMATION - INCINÉRATION - CERCUEILS - COURONNES - LETTRES DE FAIRE-PART
VOITURES - CORBILLARDS - ENSEVELISSEMENT NUIT ET JOUR

TOUTES DÉMARCHES ÉVITÉES AUX FAMILLES
TRANSPORT VILLE ET PROVINCE - ÉTRANGER

Rue François Gay 8 - 1150 Bruxelles

02 770 27 13 - 0479 744 740

CRISE SANITAIRE ET ACCOMPAGNEMENT DE NOS SENIORS : UN ENJEU DE SOCIÉTÉ ESSENTIEL

Chers habitants de Woluwe saint-Pierre, à l'heure où je vous écris ces lignes, les derniers chiffres du SPF Santé Publique viennent de paraître, indiquant que nous avons franchi le cap des 5000 décès en lien avec le coronavirus. Sur les 313 décès enregistrés ce vendredi 17 avril, 114 ont eu lieu à l'hôpital et pas moins de 199 ont eu lieu en maison de repos. Même si parmi ces 199 décès, 151 d'entre eux ne peuvent pas être corrélés avec certitude au covid19 (à défaut de testing), une forte suspicion existe bel et bien : nos seniors hébergés en maison de repos paient aujourd'hui un terrible tribut dans le cadre de cette terrible épidémie.



Le testing généralisé est désormais en cours pour l'ensemble des résidences en Belgique, soit 210.000 tests au total, dont 20.702 pour la Région bruxelloise. Ces tests devront permettre de dépister l'ensemble des résidents et du personnel médical et administratif.

sont criants et les équipes médicales et administratives sont moralement épuisées.

C'est la raison pour laquelle avec Covid-Solidarity (nouvelle plateforme de volontariat citoyen et apolitique créée depuis le début du confinement), nous avons décidé d'offrir un soutien volontaire au secteur des maisons de repos, complémentairement aux équipes médicales et techniques. Notre mission est d'effectuer des tâches non spécifiques mais essentielles telles que : porter les plateaux aux résidents, les hydrater en cas de besoin, promener avec eux au jardin, leur parler avec bienveillance ou encore organiser la visite de leurs proches. Nous avons dans ce cadre demandé aux autorités compétentes (qui viennent de légaliser le bénévolat dans toutes les maisons de repos y compris commerciales) de faire protéger et dépister l'ensemble des bénévoles.

Cette nouvelle décidée il y a peu, survient bien tard. Nous savons que par crainte de voir déborder le nombre d'hospitalisations et d'unités disponibles en soins intensifs, le secteur des maisons de repos n'a pas pu bénéficier d'une prise en charge adéquate dans les hôpitaux. Quarante-trois pourcents des décès surviennent donc actuellement au sein de ces institutions : combien de disparitions aurions-nous pu éviter si nous avons accordé à chacune de ces vies l'importance qu'elle mérite ? Sans doute, le système de comptage en Belgique est-il plus large que celui de ses voisins, mais ceci n'explique pas tout. Le personnel soignant et administratif a littéralement été oublié durant de trop longues semaines, obligeant chacun à travailler sans matériel de protection et dans un climat de stress catastrophique, lequel a engendré une pénurie gravissime de personnel à tous les étages.

Je remercie du fond du cœur toutes celles et ceux, de tous âges, de tous bords et de toutes confessions qui, dans un formidable élan du cœur, ont accouru pour venir travailler en maisons de repos dans ces circonstances difficiles.

Rien n'est à mon sens plus beau et plus fort aujourd'hui que cet engagement en faveur de nos aînés.

Prenez bien soin de vous et de vos proches.

Aujourd'hui heureusement, toutes les énergies se déploient pour résoudre la crise spécifique à ce secteur : Iriscare (doublée du support de l'Armée pour les 11 maisons de repos les plus touchées et de celui de Médecins Sans Frontières et de la Croix Rouge pour 25 résidences supplémentaires) tente de répondre aux besoins en personnel volontaire spécifique (infirmiers, brancardiers, cuisiniers, aides ménagères, etc.) Je remercie à cet égard le Collège de WSP d'avoir pu rapidement affecter du renfort en personnel intérimaire auprès du Home Roi Baudouin en un temps extrêmement court. Mais partout à Bruxelles, comme en Flandre et en Wallonie, les besoins de renfort en personnel



Cécile Vainsel

Conseillère communale PS
0495 250 712 - cecile.vainsel@hotmail.com
Permanences : tous les 1^{er} mercredis du mois à L'Apéritivo, Place des Maieurs, de 17H à 19H

LA COMMUNE RESTE À VOTRE SERVICE

Votre commune met tout en œuvre pour continuer à vous servir durant cette période. Les horaires ont toutefois été adaptés :

Les guichets Population, Etat civil, Etrangers et Recette communale sont ouverts du lundi au vendredi de 9h à 12h.

Le guichet Urbanisme vous reçoit SUR RENDEZ-VOUS UNIQUEMENT, le jeudi de 9h à 12h.

Les autres services restent à votre disposition par mail ou téléphone :

- ✓ **NUMÉRO GÉNÉRAL DE LA COMMUNE** 02 773 05 11 - accueil@woluwe1150.be
- ✓ **POPULATION - PERMIS DE CONDUIRE - PASSEPORTS - ETAT CIVIL**
02 773 05 40 - population@woluwe1150.be
- ✓ **RECETTE COMMUNALE** 02 773 05 56 - recette@woluwe1150.be
- ✓ **TAXES - TICKETS DE STATIONNEMENT** 02 773 05 54 - taxes@woluwe1150.be
- ✓ **VIE ECONOMIQUE - ANIMATION** 02 773 07 82 - nstevens@woluwe1150.be
- ✓ **ENSEIGNEMENT** 02 773 06 88 - pverhaevert@woluwe1150.be
- ✓ **CRECHES** 02 773 05 67 - creches@woluwe1150.be
- ✓ **URBANISME - PERMIS D'ENVIRONNEMENT** 02 773 06 36
- urbanisme@woluwe1150.be
- ✓ **AFFAIRES SOCIALES - FAMILLE - JEUNESSE** 02 773 07 48
- affaires_sociales@woluwe1150.be
- ✓ **TRAVAUX PUBLICS** 02 773 06 28 - travaux@woluwe1150.be
- ✓ **RESERVATION STATIONNEMENT** 02 773 07 80 - stationnement@woluwe1150.be

Le Recypark (parc à containers) géré par Bruxelles Propreté a également adapté ses horaires.

Infos : www.arp-gan.be

DE GEMEENTE BLIJFT TOT UW DIENST

Uw gemeente stelt alles in het werk om u ook in deze tijden te blijven bedienen. De openingsuren zijn echter aangepast:

De loketten Bevolking, Burgerlijke Stand, Vreemdelingendienst en Gemeenteontvangsten zijn open van maandag tot en met vrijdag van 9 tot 12 uur. Het stedenbouwkundig bureau ontvangt u ENKEL OP AFSPRAAK op donderdag van 9u tot 12u.

De andere diensten blijven per e-mail of telefoon te uwer beschikking:

- ✓ **ONTHAAL** 02 773 05 11 - accueil@woluwe1150.be
- ✓ **BEVOLKING – RIJBEWIJZEN – PASPOORTEN – BURGELIJKE STAND**
-02 773 05 40 - population@woluwe1150.be
- ✓ **GEMEENTEONTVANGSTEN** 02 773 05 56 - recette@woluwe1150.be
- ✓ **BELASTINGEN – PARKEREN** 02 773 05 54 - taxes@woluwe1150.be
- ✓ **ECONOMIE – ANIMATIES** 02 773 07 82 - nstevens@woluwe1150.be
- ✓ **ONDERWIJS** 02 773 06 88 - pverhaevert@woluwe1150.be
- ✓ **CRECHES** 02 773 05 67 - creches@woluwe1150.be
- ✓ **STEDENBOUW - MILIEUVERGUNNINGEN** 02 773 06 36
- urbanisme@woluwe1150.be
- ✓ **SOCIALE ZAKEN - FAMILIE - JEUGD** 02 773 07 48
- affaires_sociales@woluwe1150.be
- ✓ **OPENBARE WERKEN** 02 773 06 28 - travaux@woluwe1150.be
- ✓ **RESERVEREN PARKEERPLAATS** 02 773 07 80 - stationnement@woluwe1150.be

Het Recypark dat door Net Brussel wordt beheerd, heeft ook zijn openingsuren aangepast. Voor meer informatie: www.arp-gan.be

PARC À CONTAINERS

L'accès à la déchetterie se fait sur présentation de la carte d'identité.

Adresse : Val des Seigneurs, 146 (quartier de Stockel) 0800/ 98 181

Heures d'ouverture :

Mardi de 09.00 à 15.45

Mercredi de 09.00 à 15.45

Jeudi de 09.00 à 15.45

Vendredi de 09.00 à 15.45

Samedi de 09.00 à 15.45

Par courtoisie, veuillez vous présenter au minimum 15 minutes avant l'heure de fermeture.

CONTAINERPARK

Toegang tot het containerpark op vertoon van uw identiteitskaart.

Adres: Herendal 146 (Stokkel) 0800/ 98 181

Openingsuren:

Dinsdag van 09.00 tot 15.45

Woensdag van 09.00 tot 15.45

Donderdag van 09.00 tot 15.45

Vrijdag van 09.00 tot 15.45

Zaterdag van 09.00 tot 15.45

Gelieve ten minste 15 minuten voor het sluitingsuur toe te komen in het containerpark.

PANNE D'ÉCLAIRAGE?

Pour signaler une panne de l'éclairage public en voirie communale, appelez

Allo Travaux 02/773.06.28. S'il s'agit d'une des voiries régionales (Tervuren, Madoux, Orban, de Hinnisdael, Limite et Brand Whitlock) formez le **0800 94 001**

VERLICHTING DEFECT?

Om een defect aan de openbare verlichting te melden in een

gemeenteweg, bel **SOS WERKEN**

02/773.06.28. Als het gaat om een gewestweg (Tervuren-, Madoux-, Orban-, de Hinnisdael-, Brand Whitlockkiaan, en Grensstraat) bel **0800 94 001**

L'immobilier en confiance



En 2019, nous avons vendu **22,86 %*** des biens immobiliers commercialisés sur votre commune de **WOLUWE-SAINT-PIERRE**.
La plupart ont été vendus sur base de NOTRE FICHER CLIENTS.

RECEVEZ NOS NOUVEAUX BIENS *en avant-première*,
INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT SUR NOTRE SITE POUR RECEVOIR LES NOUVEAUX BIENS,
AVANT TOUTE PARUTION PUBLIQUE.



Denis LATOUR
ADMINISTRATEUR **DÉLÉGUÉ**

02 777 19 19
denis@latouretpetit.be



Philippe MESTACH
RESPONSABLE **IMMOBILIER NEUF**

0475 63 03 94
philippeM@latouretpetit.be



Aymeric FRANCCQUI
RESPONSABLE **VENTE**

0485 79 93 89
aymeric@latouretpetit.be



Lucienne SCHMITZ
RESPONSABLE **LOCATION**

0475 94 89 72
lucienne@latouretpetit.be

N'HÉSITEZ PAS À NOUS CONTACTER DIRECTEMENT POUR PRÉPARER AU MIEUX VOTRE MISE EN VENTE,
VOTRE ACQUISITION OU VOTRE MISE EN LOCATION.

* Chiffres basés sur Ventes réalisées par L&P / Ventes enregistrées sur Statbel pour 2019



RENTMEESTERS

UN PRODUIT DE QUALITÉ N'EST PAS FORCÉMENT CHER.
DEMANDEZ VOTRE DEVIS.

02 772 66 77

LUC@RENTMEESTERS.BE - WWW.VOLET.BE
RUE AU BOIS 135 BOSSTRAAT 1150 BRUXELLES



VOLETS / TENTES SOLAIRES / OUTDOOR LIVING / STORES / ELECTRIFICATION DE VOLETS / SCREEN / MOUSTIQUAIRES / PORTES DE GARAGE
ROLLUIKEN / ZONNETENTEN / OUTDOOR LIVING / STORES / ELEKTRIFICATIE VAN ROLLUIKEN / SCREEN / MOUSTIQUAIRES / GARAGEPOORTEN



mais aussi
STORES INTÉRIEURS



VÉNITIEN ALU



VÉNITIEN BOIS



CALIFORNIEN



ROULEAU



PLISSÉ DUETTE



SILHOUETTE



FACETTE



TWIST



STORES TEXTILE